

HYUNDAI

CORPORATION

WS 1806 BOY



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUCTION MANUAL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Meteorologická stanice
Meteorologická stanica
Weather station
Stacja meteorologiczna

Vážený zákazníku, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Než začnete s přístrojem manipulovat, přečtěte si prosím pečlivě tento návod, aby jste se seznámili s funkcemi přístroje a mohli maximálně využít jeho vlastností a díky tomu vám přístroj poskytoval mnoho let věrných a bezproblémových služeb.

Důležité poznámky

- Uchovejte bezpečnostní pokyny a návod pro pozdější použití.
- Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny
- Pokud přístroj přestane fungovat kvůli silnému kouři a velkému teplu, neprodleně vyjměte baterie a odpojte napájení.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte jej.
- Přístroj čistěte měkkou tkaninou. Nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní čisticí prostředky.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat. Pokud se objeví porucha, obraťte se na kvalifikovaný servis.

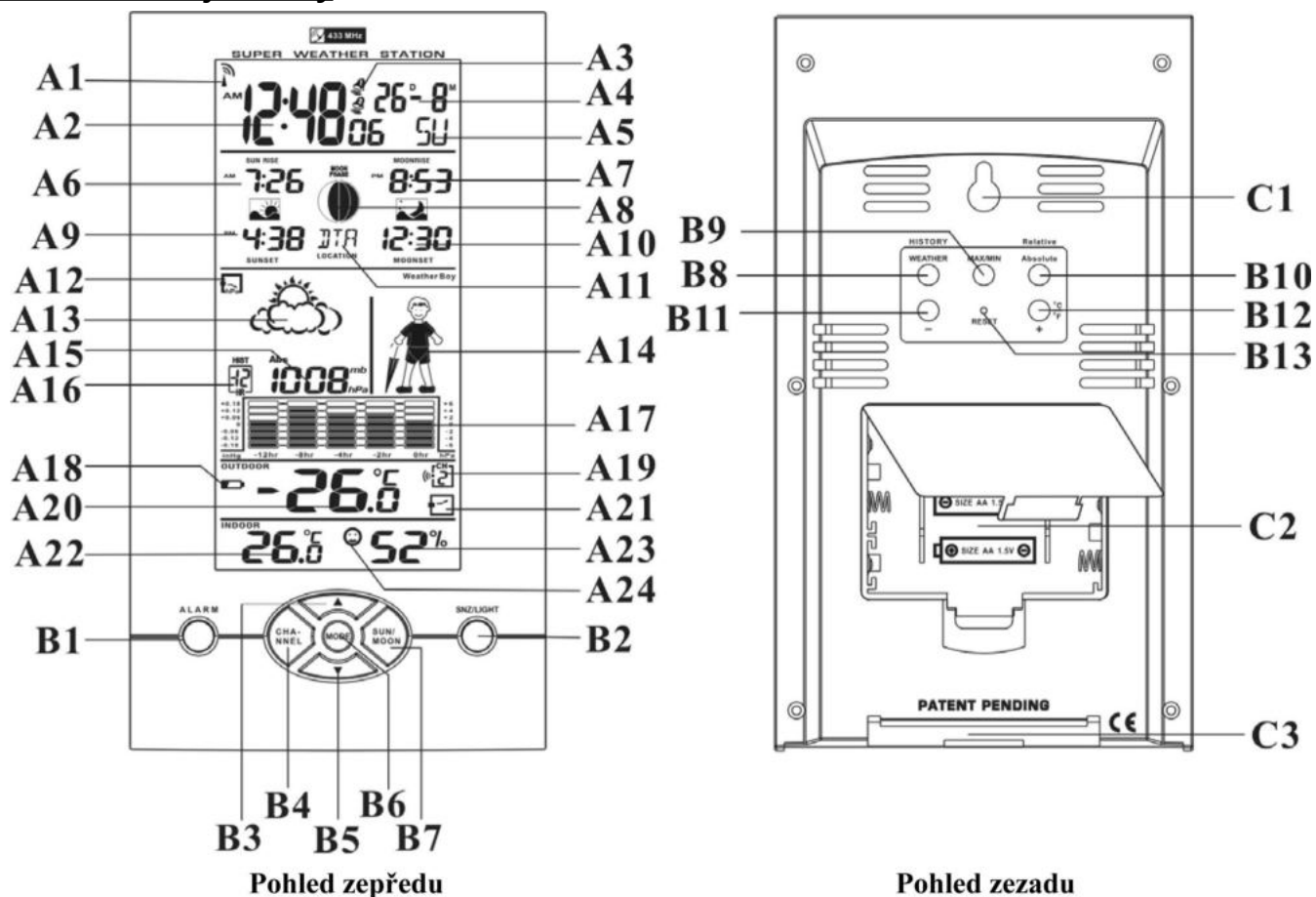
- Přístroj neinstalujte na těchto místech:
 - Místa vystavená přímému slunečnímu světlu nebo blízko zařízení vydávajících teplo např. elektrických topných těles.
 - Na jiné stereofonní zařízení, které se nadměrně zahřívá.
 - Místa s nedostatečným odvětráváním nebo prašná místa
 - Místa vystavena trvalým vibracím
 - Vlhká a mokrá místa

- Obsluhujte přístroj pomocí ovládacích prvků a vypínačů podle návodu.
- Tato brožura je průvodcem uživatele pro provoz, není kritériem pro konfiguraci.

Funkce

- Čas ovládaný rádiem s možností manuálního nastavení.
- Zobrazení času denního východu a západu slunce a měsíce pro 24 zemí Evropy
- Předpověď počasí
 - Předpověď počasí s animací pro jasno, polojasno, oblačno, deštivo, přivalový déšť.
 - Figurka předpovědi oblečená dle počasí venku.
- Měření barometrického tlaku.
 - Hodnoty absolutního a relativního barometrického tlaku okamžitého a za uplynulých 12 hodin.
 - Sloupkový diagram barometrického tlaku.
 - Volitelné zobrazení v mb nebo hPa
- Vysílací frekvence 433MHz RF.
- Až tři volitelné RF kanály s bezdrátovým tepelným senzorem (jeden bezdrátový tepelný senzor přiložen)
- Vysílací dosah: 30 metrů (v otevřeném prostoru)
- Měřitelný rozsah:
 - Vnitřní teplota: 0°C až +50°C
 - Vlhkost: 20% až 99%
 - Venkovní teplota: -50°C až +70°C
- Max./min. paměť pro vlhkost, vnitřní teplotu a venkovní teplotu.
- Indikátor slabých baterií pro venkovní tepelný senzor.
- Věčný kalendář do roku 2099.
- Volba zobrazení času mezi 12 a 24 hod. systémem.
- Funkce 2 budíků.
- Zobrazení fáze měsíce.
- Zobrazení fáze měsíce a přílivu a odlivu.
- Názvy dnů v týdnu volitelné v 8 jazycích.
- Možnost upevnění na zeď nebo postavení na stůl.
- Baterie:
 - Hlavní jednotka: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AA x 3 ks
 - Jednotka teplotního senzoru: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AA x 2 ks
- Velikost:
 - Hlavní jednotka: 220 x 120 x 30 mm
 - Jednotka teplotního senzoru: 95 x 60 x 28 mm

Vzhled hlavní jednotky



Část A- LCD

- | | |
|------------------------------------|---|
| A1: Ikona rádia | A13: Předpověď počasí |
| A2: Čas ovládaný rádiem | A14: Figurka předpovědi počasí |
| A3: Ikona zapnutí a vypnutí alarmu | A15: Hodnota absolutního/relativního barometrického tlaku |
| A4: Datum a měsíc | A16: Minulá hodina (historie hodnot tlaku) |
| A5: Týden | A17: Sloupkový graf barometrického tlaku |
| A6: Čas východu slunce | A18: Ikona vybité baterie |
| A7: Čas východu měsíce | A19: Vybraný kanál |
| A8: Fáze měsíce | A20: Venkovní teplota |
| A9: Čas západu slunce | A21: Tendence venkovní teploty |
| A10: Čas západu měsíce | A22: Pokojová teplota |
| A11: Vybraná země/město | A23: Pokojová vlhkost |
| A12: Tendence barometrického tlaku | A24: Ikona komfortu |

Část B - Tlačítka

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| B1: Tlačítko „ALARM“ | B8: Tlačítko „HISTORIE/POČASÍ“ |
| B2: Tlačítko „PŘISPÁNÍ/SVĚTLO“ | B9: Tlačítko „MAX/MIN“ |
| B3: Tlačítko „NAHORU 5“ | B10: Tlačítko „Absolutní/Relativní“ |
| B4: Tlačítko „KANÁL“ | B11: Tlačítko „-“ |
| B5: Tlačítko „DOLŮ 6“ | B12: Tlačítko „+°C/°F“ |
| B6: Tlačítko „REŽIM“ | B13: Tlačítko „RESET“ |
| B7: Tlačítko „SLUNCE/MĚSÍC“ | |

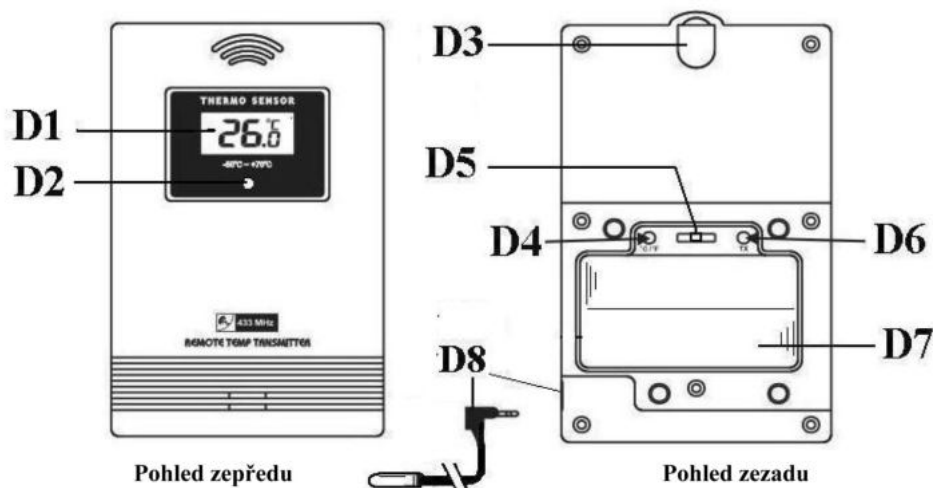
Část C - Struktura

- | | |
|-------------------------------|------------|
| C1: Otvor pro upevnění na zeď | C3: Stojan |
| C2: Prostor pro baterie | |

Vzhled jednotky teplotního senzoru

Jednotka teplotního senzoru

- D1: Venkovní teplota
- D2: Dioda indikace vysílání
- D3: Otvor pro upevnění na zeď
- D4: Tlačítko „°C/°F“
- D5: Přepínač kanálů
- D6: Tlačítko „TX“
- D7: Prostor pro baterie
- D8: Zdíčka a konektor teplotní sondy



Jednotka teplotního senzoru

Nastavení

- Vložte baterie.
- Pomocí špendlíku stiskněte tlačítko RESET (B12)

Funkce předpovědi počasí

- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (B8) po dobu 3 sekund se rozblíká ikona počasí (A13). Momentální počasí navolte pomocí tlačítek „+“ (B12) nebo „-“ (B11). Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „WEATHER“ (B8). Předpověď počasí bude nepřesná, jestliže správně nezadáte momentální počasí.
- Pokud dojde ke změně nadmořské výšky meteorologické stanice, je třeba opětovně vložit momentální počasí. (Ve vyšších nadmořských výškách je barometrický tlak nižší. Proto změna nadmořské výšky ovlivňuje předpověď počasí). Meteorologická stanice začne s první předpovědí počasí 6 hodin po vložení hodnot momentálního počasí.
- V předpovědi počasí je 5 různých druhů počasí.



znamená **Jasno**.



znamená **Polojasno/Oblačno**.



znamená **Zataženo**.



znamená **Deštivo**.



znamená **Přivalový déšť**.

Symbol  se zobrazí, pokud je předpověď deštivo nebo přivalový déšť a venkovní teplota (z kteréhokoliv kanálu) je pod 0°C.

- Pokud je mezi předpovědí místní meteorologické stanice a předpovědí tohoto přístroje rozdíl, má předpověď místní meteorologické stanice přednost. Neneseme žádnou odpovědnost za problémy, které mohou nastat kvůli nesprávné předpovědi tohoto přístroje.
- Ukazatel tendence (A12) zobrazený na displeji ukazuje trend barometrického tlaku.



ukazuje, že tendence barometrického tlaku je rostoucí.



ukazuje, že tendence barometrického tlaku je stálá.



ukazuje, že tendence barometrického tlaku je klesající.

Hodnota barometrického tlaku

- Stisknutím tlačítka „Absolute/Relative“ (B10) zvolte zobrazení absolutního nebo relativního tlaku. V případě absolutního tlaku se zobrazí „Abs“, v případě relativního tlaku se zobrazí „Rel“.
- Absolutní tlak je skutečný tlak změřený hlavní jednotkou.
- Relativní tlak lze upravit vzhledem k tlaku v úrovni hladiny moře podržením tlačítka „Absolute/Relative“ (B10) po dobu 3 sekund. Úpravu provedete pomocí tlačítek „+“ (B12) nebo „-“ (B11) a potvrdíte stisknutím tlačítka „Absolute/Relative“ (B10). Tlak při hladině moře zjistíte u místní meteorologické stanice.
- Pokud chcete vidět historii barometrického tlaku za posledních 12 hodin, stiskněte tlačítko „HISTORY“ (B8). Hodina se ukáže na LCD-A16.

Stiskněte tlačítko „HISTORY“ (B8).



- Stisknutím tlačítka „HISTORY“ (B8) si můžete prohlížet historii posledních 12 hodin barometrického tlaku. Hodina se zobrazí na LCD displeji.
0 HR = momentální hodnota barometrického tlaku.
-1HR = hodnota barometrického tlaku před 1 hodinou.
-2HR = hodnota barometrického tlaku přede 2 hodinami atd.
- Podržením tlačítka „+“ (B12) po dobu tří sekund zvolte jednotku barometrického tlakoměru v inHg nebo mb / hPa.

Sloupkový diagram tendence barometrického tlaku

- Ve sloupkovém diagramu tendence barometrického tlaku (A17) je zaznamenána a zobrazena historie barometrického tlaku v době -2 hod., -4 hod., -8 hod. a -12 hod. Diagram je zobrazen v jednotkách hPa i v jednotkách inHg.

Figurka předpovědi počasí

- Figurka předpovědi počasí (A14) ukazuje různé oblečení za různého počasí a venkovní teploty (dle nejnižšího kanálu). Účelem je připomenout vám, abyste si před tím, než vyjdete ven, vzali vhodné oblečení nebo deštník.
- Pokud není v hlavní jednotce zaregistrován žádný senzor, ukáže se na LCD displeji:



Teploměr

- Stisknutím tlačítka „°C / °F“ (B12) zvolte zobrazení teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rámeček, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pokud je teplota pod minimální hranicí) nebo HH.H (pokud je teplota nad maximální hranicí).

Funkce uložení maximální a minimální teploty

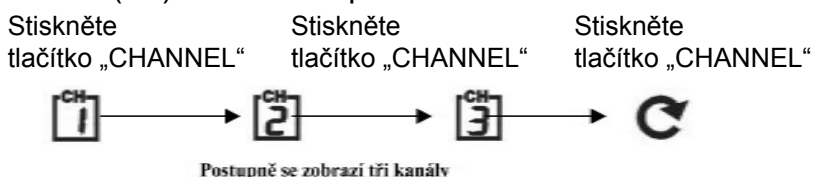
- Stiskem tlačítka „MAX/MIN“ (B9) zobrazíte maximální nebo minimální venkovní teplotu. Na LCD displeji se objeví „MAX“, pokud se zobrazuje maximální teplota nebo vlhkost. Na LCD displeji se objeví „MIN“, pokud se zobrazuje minimální teplota nebo vlhkost.
- Podržením tlačítka „MAX/MIN“ (B9) po dobu 3 sekund se uložená maximální a minimální teplota vymaže.

Postup registrace venkovní jednotky teplotního senzoru

- Hlavní jednotka začne automaticky přijímat signál z venkovního teplotního senzoru po nastavení počasí. Číslice venkovní teploty (A20) blikají.
- Po vložení baterií do jednotky teplotního senzoru začne senzor automaticky vysílat signál o teplotě do hlavní jednotky. (Prostor pro baterie (D5) teplotního senzoru je umístěn za zadním krytem, otevřete jej odšroubováním).
- Pokud chcete mít více než jeden venkovní vysílač (maximum je 3), zvolte kanál CH1, CH2 nebo CH3, abyste před vložением baterií zajistili, že každý tepelný senzor bude vysílat signál na jiném kanále. Přepínač kanálů (D4) je na zadní straně jednotky teplotního senzoru.
- Pokud chcete vyslat signál o teplotě do hlavní jednotky manuálně, stiskněte tlačítko „TX“ (D7) na jednotce teplotního senzoru. Jakmile hlavní jednotka údaj o teplotě obdrží, ozve se pípnutí.

Zobrazení venkovní teploty

- Tlačítkem „CHANNEL“ (B4) zobrazíte teplotu 3 kanálů. Pořadí se zobrazí následovně:



- Nepoužívaný kanál zrušíte podržením tlačítka „CHANNEL“ (B4) po dobu 3 sekund. Pokud bude přijat nový kanál, opět se automaticky zaregistruje. Pokud se na existujícím kanálu nezobrazí žádná teplota (na LCD displeji se zobrazí „- - -“), kanál zrušíte a znovu přijmete podržením tlačítka „CHANNEL“ (B4) po dobu 3 sekund (ozve se pípnutí). Poté stisknutím tlačítka „TX“ (D7) na teplotním senzoru můžete manuálně odeslat signál hlavní jednotce.
- Ukazatel tendence (A21) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci venkovní teploty.



ukazuje, že venkovní teplota stoupá.



ukazuje, že venkovní teplota je stálá.








ukazuje, že venkovní teplota klesá.

- Pomocí tlačítka „°C /°F“ (D6) na jednotce teplotního senzoru zvolte, zda má teplotní senzor zobrazovat údaje ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

Použití teplotní sondy s kabelem 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) na pravé straně jednotky teplotního senzoru.
- Kovové pouzdro dejte ven a jednotku teplotního senzoru ponechejte uvnitř, aby při poklesu venkovní teploty pod -20°C nedošlo ke zamrznutí baterií.
- Teplotní sondu používejte ke zjišťování teploty vždy, když se venkovní teplota pohybuje v následujícím rozmezí: -50°C až 0°C a $+50^{\circ}\text{C}$ až $+70^{\circ}\text{C}$

Hodiny ovládané rádiem

- 2 minuty po vložení baterie začnou hodiny automaticky prohledávat časový signál DCF. Blikající symbol  ukazuje, že se přijímá signál DCF. Zobrazený symbol  ukazuje, že byl signál úspěšně přijat. Pokud se příjem nezdaří, prohledávání se zastaví (symbol  zmizí z displeje) a opakuje se znovu další hodinu. Po spuštění budou provedeny celkem čtyři pokusy o příjem. Každý příjem trvá asi 10 minut.
- Hodiny každý den v 03.00 hod. automaticky prohledají časový signál, aby nastavily přesný čas. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol  zmizí z LCD displeje) a zopakuje se znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Hodiny lze nastavit na manuální vyhledání časového signálu tím, že podržíte 3 sekundy tlačítko „▼“ (B5). V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol  zmizí z LCD displeje)
- Prohledávání časového signálu zastavíte podržením tlačítka „▼“ (B5) po dobu 3 sekund nebo vstupem do nastavení času.
- Při prohledávání časového signálu DCF nebudou tlačítka fungovat, dokud nebude úspěšně nalezen signál nebo dokud prohledávání nezastavíte ručně.
- Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se zobrazí „DST“.

Manuální nastavení času

- Do režimu nastavení hodin a kalendáře se dostanete podržením tlačítka „MODE“ (B6) po dobu 3 sekund.
- Pomocí tlačítek „▲“ (B3) nebo „▼“ (B5) provedte požadované nastavení a potvrďte jej pokaždé tlačítkem „MODE/SET“ (B6).
- Postupně se zobrazí nastavení pro následující údaje:
hodiny, minuty, sekundy, rok, měsíc, den, jazyk dne v týdnu, země, město a časová zóna.
- Pro dny v týdnu můžete vybírat z 8 jazyků: německy, anglicky, rusky, dánsky, holandsky, italsky, španělsky a francouzsky. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	Neděle	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota
Německy, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španělsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francouzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna se používá u zemí, které mohou přijímat signál DCF, ale jejich časová zóna se liší od německé časové zóny.
- Pokud je v příslušné zemi o hodinu více než v Německu, je třeba nastavit zónu na hodnotu +1. Poté se signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas přijímaného signálu.
- Pokud neprovedete po dobu 15 sekund žádné nastavení, režim nastavení času se automaticky zruší.

Režim zobrazení 12/24 hodin

- Režim zobrazení 12 nebo 24 hodin zvolíte pomocí tlačítka „▲“ (B3).

Funkce 2 budíků

- Pomocí tlačítka „MODE“ (B6) postupně zobrazíte:
Čas › Čas budíku 1 (na displeji se zobrazí 🕒) › Čas budíku 2 (na displeji se zobrazí 🕒)
- Při zobrazení Času budíku 1 (Alarm Time 1) nebo Času budíku 2 (Alarm Time 2) vstoupíte do nastavení příslušného času budíku podržením tlačítka „MODE/SET“ (B1) po dobu 3 sekund. Pomocí tlačítek „▲“ (B3) nebo „▼“ (B5) upravíte čas budíku. Každé nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „MODE“ (B6).
- Při zobrazeném Času budíku 1 (Alarm Time 1) nebo Času budíku 2 (Alarm Time 2) zapnete (ON) nebo vypnete (OFF) příslušný budík pomocí tlačítka „ALARM“ (B1). Při zapnutí se na LCD displeji zobrazí „🕒“ nebo „🕒“
- Při zvonění budíku stiskněte tlačítko „SNOOZE“ (B2). Budík na 5 minut ztichne a poté se znovu spustí. Funkce se opakuje sedmkrát.
- Budík vypnete stisknutím tlačítka „MODE“ (B6), „ALARM“ (B1), „▲“ (B3) nebo „▼“ (B5).

Funkce zobrazení času východu a západu slunce a měsíce

- Po nastavení kalendáře, své země a města v režimu nastavení času vypočítá hlavní jednotka čas východu a západu slunce a měsíce. Během výpočtu budou číslice času východu a západu slunce a měsíce blikat.
- Hodnoty týkající se slunce pro vybraný den zobrazíte stisknutím tlačítka „SUN/MOON“ (B7).
- Do režimu rychlého zjištění času východu a západu slunce a měsíce vstoupíte, pokud podržíte 3 sekundy tlačítko „SUN/MOON“ (B7). Znaky pro zadání místa (A11) budou blikat.
- Zadejte „Zemi“ (Country), „Město“ (City), „Rok“ (Year), „Měsíc“ (Month) a „Den“ (Day), pro které chcete údaje zjistit.
- Pomocí tlačítek „▲“ (B3) a „▼“ (B5) nastavení upravíte a tlačítkem „SUM/MOON“ (B7) jej potvrdíte.
- Během výpočtu budou číslice času východu a západu slunce a měsíce blikat. Po výpočtu se zobrazí čas východu a západu slunce a měsíce. Znaky pro zadání místa (A11) budou blikat, což znamená, že hlavní jednotka je stále v režimu rychlého zjištění. Do normálního režimu se vrátíte stisknutím tlačítka „SUM/MOON“ (B7) nebo pokud vyčkáte 15 sekund.
- Pokud nastane východ nebo západ měsíce až následující den, pak se zobrazí „MOONRISE +1“ nebo „MOONSET +1“.
- Pokud v určitý den nenastává východ nebo západ měsíce, na LCD displeji se zobrazí:
-:--
- Čas východu a západu slunce a měsíce je pouze orientační. Přesný čas východu a západu slunce a měsíce zjistíte u své místní meteorologické stanice.

Zobrazení fáze měsíce

LCD displej ukazuje fázi měsíce (A8) pro každý den.



A: Nov

B: Přibývající srpek

C: První čtvrt

D: Přibývající posl. čtvrt

E: Úplněk

G: Poslední čtvrt

H: Ubývající srpek

F: Ubývající poslední čtvrt

Indikátor slabých baterií

- Symbol slabých baterií 🔋 (A18) se objeví na řádce venkovní teploty příslušného kanálu a udává, že externí vysílač signálu má slabé baterie. Baterie je třeba vyměnit.

Země a města

V režimu nastavení času lze vybírat z 24 zemí. Jsou uvedeny v následující tabulce:

Německo	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Liege	LIE
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Švýcarsko,	SWI
Berlín	BER	Las Palmas	LPA	Maďarsko	HUN	Haag	DHA	Lichtenštejnsko	
Düsseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapešť	BUD	Rotterdam	ROT	Basilej	BAS
Drážďany	DRE	Malaga	MAL	Chorvatsko	CRO	Portugalsko	POR	Bern	BER
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Záhřeb	ZAG	Evora	EVO	Chur	CHU
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Itálie	ITA	Coimbra	COI	Ženeva	GEN
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	Locamo	LOC
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	Luceme	LUC
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Boloňa	BOL	Lisabon	LIS	St Moritz	MOR
Brémy	BRE	Francie	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	St Gallen	GAL
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Polsko	POL	Sion	SIO
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Florencie	FIR	Gdaňsk	GDA	Vaduz	VAD
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakov	KRA	Curych	ZUE
Kolín	KOE	Brest	BRE	Janov	GEN	Poznaň	POZ	Česká republika	CZR
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Štětín	SZC	Praha	PRA
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Varšava	WAR		
Lipsko	LEI	Marseille	MAR	Milán	MIL	Rusko	RUS		
Mnichov	MUE	Monako	MON	Neapol	NAP	St. Petersburg	PET		
Magdeburg	MAG	Méty	MET	Palermo	PAL	Švédsko	SWE		
Norimberk	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleán	ORL	Turín	TOR	Slovensko	SLK		
Saarbrücken	SAA	Paříž	PAR	Terst	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Benátky	VEN	Slovinsko	SLO		
Dánsko	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Lublaň	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Jugoslávie	YUG		
Arhus	ARH	Štrasburk	STR			Bělehrad	BER		
Kodaň	COP	Toulouse	TOU	Irsko	IRL	Rakousko	AUS		
Odense	ODE	Finsko	FIN	Dublin	DUB	Graz	GRA		
Španělsko,									
Andorra	ESP	Helsinky	HEL	Lucembursko	LUX	Insbruck	INN		
Alicante	ALI	Velká Británie	GB	Luxemburg	LUX	Linec	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Norsko	NOR	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Bergen	BER	Vídeň	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Oslo	OSL	Belgie	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Stavanger	STA	Antverpy	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Nizozemsko	NET	Bruggy	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Amsterdam	AMS	Brusel	BRL		
Ibiza	IBI	Londýn	LON	Eindhoven	EIN	Charleroi	CHA		

Poznámky:

- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko Reset (B13).
- Neumísťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámu, např. počítačů nebo televizorů.
- Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.
- Při vyhledávání časového signálu DCF nebo signálu z teplotních senzorů nefungují tlačítka, dokud nedojde k dobrému příjmu signálu nebo dokud není vyhledávání zastaveno ručně.
- Pokud neprovedete žádné nastavení během 15 sekund, veškeré nastavovací režimy se po této době vypnou.

Poznámka: Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma **HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce)

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prohlašuje, že výrobek dále popsany

Rádiově řízená meteorologická stanice Hyundai WS 1806 BOY

je ve shodě s ustanoveními nařízení vlády (dále NV) č. 18/2003 Sb., které je v souladu se směrnicí 89/336/EHS, týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMC).

Je ve shodě s ustanoveními NV č. 17/2003 Sb., které je v souladu se směrnicí 73/23/EHS, týkajících se elektrické bezpečnosti.

Je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/EHS, týkajících se rádiových a telekomunikačních zařízení.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

Elektrická bezpečnost: ČSN EN 60950-1:2003

EMC: EN 55022:1998
EN 55024:1998

R&TTE: ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002)
ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Zkušební protokol č. 3319/06 dle příslušných technických předpisů byl vydán akreditovanou zkušební laboratoří dle ČSN EN ISO/IEC 17025, č. 1004.3.

Zkušební protokoly č. KSZ2005080200BC a KSZ2004134655LC02 dle příslušných technických předpisů byly vydány Ke Mei Ou Laboratory.

Datum a místo vydání prohlášení: 24. 4. 2006, Zlín

Razítko
výrobce

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Než začnete s prístrojom pracovať, starostlivo si prečítajte tento návod, aby ste sa zoznámili so všetkými jeho funkciami a vlastnosťami a mohol vám dlhé roky poskytovať verné a bezproblémové služby.

Dôležité poznámky

- Bezpečnostné pokyny a návod uschovajte na neskoršie použitie.
- Pred prvým zapnutím prístroja si prečítajte bezpečnostní pokyny
- Pokiaľ prístroj prestane fungovať kvôli silnému dymu a veľkému teplu, ihneď vyberte batérie a odpojte napájanie.
- Pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu čas používať, odpojte ho z elektriny a vyberte batérie.
- Prístroj čistite mäkkou tkaninou. Rozpúšťadlá a alkohol sú zakázané.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať. Akékoľvek opravy prenechajte kvalifikovaným servisom

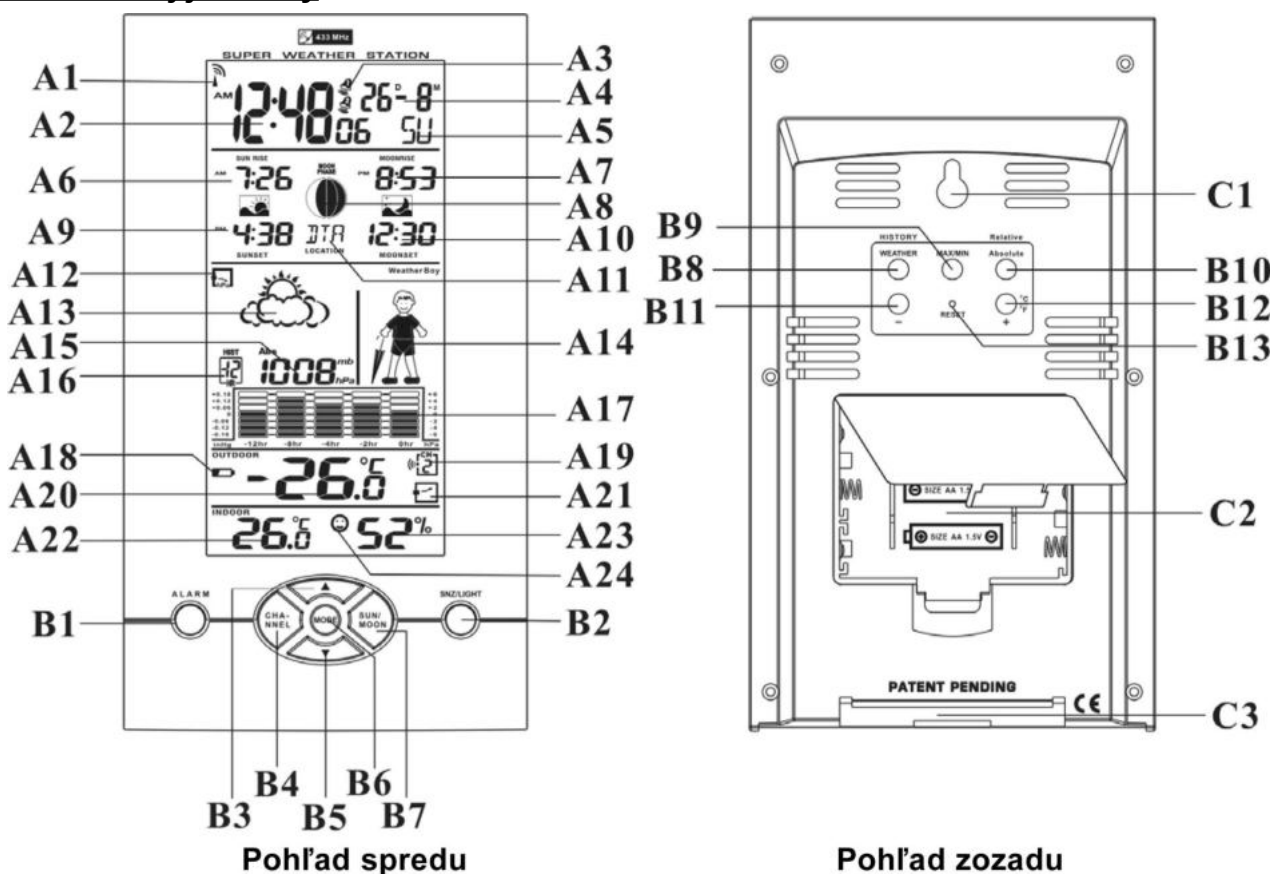
- Prístroj neinštalujte na týchto miestach:
 - Miesta vystavená priamemu slnečnému svitu alebo blízko zariadení vydávajúcich teplo napr. elektrických topných telies.
 - Na iné zvukové zariadenia, ktoré sa nadmerne zahrievajú.
 - Miesta, kde nie je zaistené vetranie alebo prašná miesta.
 - Miesta vystavená trvalým vibráciami.
 - Vlhké a mokré miesta.

- Obsluhujte prístroj pomocou ovládacích prvkov a vypínačov podľa návodu.
- Táto brožúra je sprievodcom užívateľa pre prevádzku, nie je kritériom pre konfiguráciu.

Funkcie

- Čas ovládaný rádiom s možnosťou manuálneho nastavenia.
- Zobrazenie času denného východu a západu slnka a mesiaca pre 24 krajín Európy
- Predpoveď počasia
 - Predpoveď počasia s animáciou pre jasno, polojasno, oblačno, daždivo, privalový dážď.
 - Figúrka predpovedi oblečená podľa počasia vonku.
- Meranie barometrického tlaku.
 - Hodnoty absolútneho a relatívneho barometrického tlaku okamžitého a za uplynulých 12 hodín.
 - Stĺpcový diagram barometrického tlaku.
 - Voliteľné zobrazenie v mb alebo hPa
- Vysielacia frekvencia 433MHz RF.
- Až tri voliteľné RF kanály s bezdrôtovým tepelným senzorom (jeden bezdrôtový tepelný senzor priložený)
- Vysielací dosah: 30 metrov (v otvorenom priestore)
- Merateľný rozsah:
 - Vnútorňa teplota: 0°C až +50°C
 - Vlhkosť: 20% až 99%
 - Vonkajšia teplota: -50°C až +70°C
- Max./min. pamäť pre vlhkosť, vnútornú teplotu a vonkajšiu teplotu.
- Indikátor slabých batérií pre vonkajší tepelný senzor.
- Večný kalendár do roku 2099.
- Voľba zobrazenia času medzi 12 a 24 hod. systémom.
- Funkcia 2 budíkov.
- Zobrazenie fáze mesiaca.
- Zobrazenie fáze mesiaca a prílivu a odlivu.
- Názvy dní v týždni voliteľné v 8 jazykoch.
- Možnosť upevnenia na stenu alebo postavenia na stôl.
- Batérie:
 - Hlavná jednotka: jednosmerný prúd 1,5 V, veľkosť AA x 3 ks
 - Jednotka teplotného senzoru: jednosmerný prúd 1,5 V, veľkosť AA x 2 ks
- Veľkosť:
 - Hlavná jednotka: 220 x 120 x 30 mm
 - Jednotka teplotného senzoru: 95 x 60 x 28 mm

Vzhľad hlavnej jednotky



Časť A - LCD

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A1: Ikona rádia | A13: Predpoveď počasia |
| A2: Čas ovládaný rádiom | A14: Figúrka predpovedi počasia |
| A3: Ikona zapnutia a vypnutia alarmu | A15: Hodnota absolútneho/relatívneho barometrického tlaku |
| A4: Dátum a mesiac | A16: Minulá hodina (história hodnôt tlaku) |
| A5: Týždeň | A17: Stĺpcový graf barometrického tlaku |
| A6: Čas východu slnka | A18: Ikona vybitej batérie |
| A7: Čas východu mesiaca | A19: Vybraný kanál |
| A8: Fáza mesiaca | A20: Vonkajšia teplota |
| A9: Čas západu slnka | A21: Tendencia vonkajšej teploty |
| A10: Čas západu mesiaca | A22: Izbová teplota |
| A11: Vybraná krajina/mesto | A23: Izbová vlhkosť |
| A12: Tendencia barometrického tlaku | A24: Ikona komfortu |

Časť B - Tlačítka

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| B1: Tlačítko „ALARM“ | B8: Tlačítko „HISTÓRIA/POČASIE“ |
| B2: Tlačítko „PRISPANIE/SVETLO“ | B9: Tlačítko „MAX/MIN“ |
| B3: Tlačítko „HORE 5“ | B10: Tlačítko „Absolútne/Relatívne“ |
| B4: Tlačítko „KANÁL“ | B11: Tlačítko „-“ |
| B5: Tlačítko „DOLU 6“ | B12: Tlačítko „+ / °C / °F“ |
| B6: Tlačítko „REŽIM“ | B13: Tlačítko „RESET“ |
| B7: Tlačítko „SLNKO/MESIAC“ | |

Časť C - Štruktúra

- | | |
|----------------------------------|------------|
| C1: Otvor pre upevnenie na stenu | C3: Stojan |
| C2: Priestor pre batérie | |

Vzhľad jednotky teplotného senzoru

Jednotka teplotného senzoru

D1: Vonkajšia teplota

D2: Dióda indikácie vysielania

D3: Otvor pre upevnenie na stenu

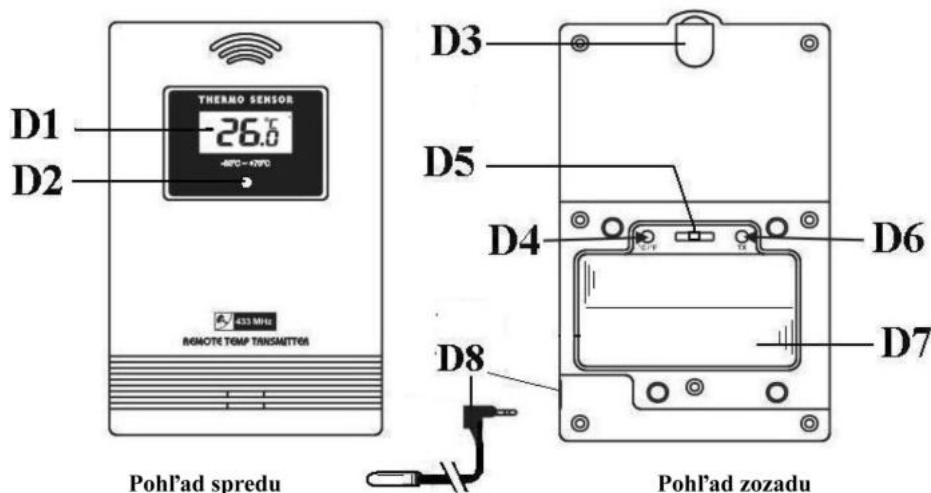
D4: Tlačítko „°C/°F“

D5: Prepínač kanálov

D6: Tlačítko „TX“

D7: Priestor pre batérie

D8: Otvor a konektor teplotnej sondy



Jednotka teplotného senzoru

Nastavenie

- Vložte batérie.
- Pomocou špendlíku stlačte tlačítko RESET (B12)

Funkcia predpovedi počasia

- Po vložení batérií alebo podržaní tlačítka „WEATHER“ (B8) po dobu 3 sekúnd sa rozblíka ikona počasia (A13). Momentálne počasie navoľte pomocou tlačítok „+“ (B12) alebo „-“ (B11). Nastavenie potvrdíte stlačením tlačítka „WEATHER“ (B8). Predpoveď počasia bude nepresná, ak správne ne zadáte momentálne počasie.
- Pokiaľ dôjde k zmene nadmorskej výšky meteorologickej stanice, je treba opätovne vložiť momentálne počasie. (Vo vyšších nadmorských výškach je barometrický tlak nižší. Preto zmena nadmorskej výšky ovplyvňuje predpoveď počasia). Meteorologická stanica začne s prvou predpoveďou počasia 6 hodín po vložení hodnôt momentálneho počasia.
- V predpovedi počasia je 5 rôznych druhov počasia:



znamená **Jasno**.



znamená **Polojasno/Oblačno**.




znamená **Zatiahnuté**.



znamená **Daždivo**.



znamená **Prívalový dážď**.

Symbol  sa zobrazí, pokiaľ je predpoveď daždivo alebo prívalový dážď a vonkajšia teplota (z ktoréhokoľvek kanálu) je pod 0°C.

- Pokiaľ je medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a predpoveďou tohoto prístroja rozdiel, má predpoveď miestnej meteorologickej stanice prednosť. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za problémy, ktoré môžu nastať kvôli nesprávnej predpovedi tohoto prístroja.
- Ukazovateľ tendencie (A12) zobrazený na displeji ukazuje trend barometrického tlaku.



ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je rastúca.



ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je stála.



ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je klesajúca.

Hodnota barometrického tlaku

- Stlačením tlačítka „Absolute/Relative“ (B10) zvolíte zobrazenie absolútneho alebo relatívneho tlaku. V prípade absolútneho tlaku sa zobrazí „Abs“, v prípade relatívneho tlaku sa zobrazí „Rel“.
- Absolútny tlak je skutočný tlak zmeraný hlavnou jednotkou.
- Relatívny tlak je možné upraviť vzhľadom k tlaku v úrovni hladiny mora podržaním tlačítka „Absolute/Relative“ (B10) na dobu 3 sekúnd. Úpravu urobíte pomocou tlačítok „+“ (B12) alebo „-“ (B11) a potvrdíte stlačením tlačítka „Absolute/Relative“ (B10). Tlak pri hladine mora zistíte u miestnej meteorologickej stanice.
- Pokiaľ chcete vidieť históriu barometrického tlaku za posledných 12 hodín, stlačte tlačítko „HISTORY“ (B8). Hodina sa ukáže na LCD-A16.

Stlačte tlačítko „HISTORY“ (B8).



- Stlačením tlačítka „HISTORY“ (B8) si môžete prehliadať históriu posledných 12 hodín barometrického tlaku. Hodina sa zobrazí na LCD displeji.
0 HR = momentálna hodnota barometrického tlaku.
-1HR = hodnota barometrického tlaku pred 1 hodinou.
-2HR = hodnota barometrického tlaku pred 2 hodinami atď.
- Podržaním tlačítka „+“ (B12) po dobu troch sekúnd zvolíte jednotku barometrického tlakomeru v inHg alebo mb / hPa.

Stĺpcový diagram tendencie barometrického tlaku

- V stĺpcovom diagrame tendencie barometrického tlaku (A17) je zaznamenaná a zobrazená história barometrického tlaku v dobe -2 hod., -4 hod., -8 hod. a -12 hod. Diagram je zobrazený v jednotkách hPa i v jednotkách inHg.

Figúrka predpovedi počasia

- Figúrka predpovedi počasia (A14) ukazuje rôzne oblečenie za rôzneho počasia a vonkajšej teploty (podľa najnižšieho kanálu). Účelom je pripomenúť vám, aby ste si pred tým, než vyjdete von, vzali vhodné oblečenie alebo dáždnik.
- Pokiaľ nie je v hlavnej jednotke zaregistrovaný žiadny senzor, ukáže sa na LCD displeji:



Teplomer

- Stlačením tlačítka „°C / °F“ (B12) zvolíte zobrazenie teploty v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita.
- Pokiaľ je teplota mimo merateľný rámec, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (pokiaľ je teplota pod

Funkcia uloženia maximálnej a minimálnej teploty

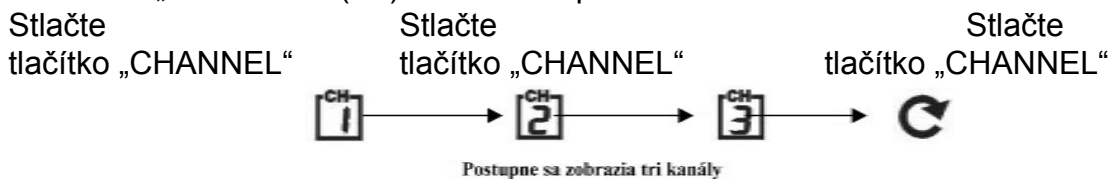
- Stlačením tlačítka „MAX/MIN“ (B9) zobrazíte maximálnu alebo minimálnu vonkajšiu teplotu. Na LCD displeji sa objaví „MAX“, pokiaľ sa zobrazuje maximálna teplota alebo vlhkosť. Na LCD displeji sa objaví „MIN“, pokiaľ sa zobrazuje minimálna teplota alebo vlhkosť.
- Podržaním tlačítka „MAX/MIN“ (B9) na dobu 3 sekúnd sa uložená maximálna a minimálna teplota vymaže.

Postup registrácie vonkajšej jednotky teplotného senzoru

- Hlavná jednotka začne automaticky prijímať signál z vonkajšieho teplotného senzoru po nastavení počasia. Číslce vonkajšej teploty (A20) blikajú.
- Po vložení batérií do jednotky teplotného senzoru začne senzor automaticky vysielat' signál o teplote do hlavnej jednotky. (Priestor pre batérie (D5) teplotného senzoru je umiestnený za zadným krytom, otvorte ho odšraubovaním).
- Pokiaľ chcete mať viac než jeden vonkajší vysielateľ (maximum je 3), zvolte kanál CH1, CH2 alebo CH3, aby ste pred vložením batérií zaistili, že každý tepelný senzor bude vysielat' signál na inom kanále. Prepínač kanálov (D4) je na zadnej strane jednotky teplotného senzoru.
- Pokiaľ chcete vyslat' signál o teplote do hlavnej jednotky manuálne, stlačte tlačítka „TX“ (D7) na jednotke teplotného senzoru. Akonáhle hlavná jednotka údaj o teplote obdrží, ozve sa pípnutie.

Zobrazenie vonkajšej teploty

- Tlačítkom „CHANNEL“ (B4) zobrazíte teplotu 3 kanálov. Poradie sa zobrazí nasledovne:



- Nepoužívaný kanál zrušíte podržaním tlačítka „CHANNEL“ (B4) po dobu 3 sekúnd. Pokiaľ bude prijatý nový kanál, opäť sa automaticky zaregistruje. Pokiaľ sa na existujúcom kanále nezobrazí žiadna teplota (na LCD displeji sa zobrazí „ - - - -“), kanál zrušíte a znovu prijmete podržaním tlačítka „CHANNEL“ (B4) po dobu 3 sekúnd (ozve sa pípnutie). Potom stlačením tlačítka „TX“ (D7) na teplotnom senzore môžete manuálne odoslat' signál hlavnej jednotke.
- Ukazovateľ tendencie (A21) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu vonkajšej teploty.



ukazuje, že vonkajšia teplota stúpa.



ukazuje, že vonkajšia teplota je stála.








ukazuje, že vonkajšia teplota klesá.

- Pomocou tlačítka „°C /°F“ (D6) na jednotke teplotného senzoru zvolte, či má teplotný senzor zobrazovať údaje v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita.

Použitie teplotnej sondy s káblom 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) na pravej strane jednotky teplotného senzoru.
- Kovové puzdro dajte von a jednotku teplotného senzoru ponechajte vnútri, aby pri poklese vonkajšej teploty pod -20°C nedošlo k zamrznutiu batérií.
- Teplotnú sondu používajte k zaisťovaniu teploty vždy, keď sa vonkajšia teplota pohybuje v nasledujúcom rozmedzí: -50 °C až 0°C a +50°C až + 70°C

Hodiny ovládané rádiom

- 2 minúty po vložení batérie začnú hodiny automaticky prehľadávať časový signál DCF. Blikajúci symbol  ukazuje, že sa prijíma signál DCF. Zobrazený symbol  ukazuje, že bol signál úspešne prijatý. Pokiaľ sa príjem nepodarí, prehľadávanie sa zastaví (symbol  zmizne z displeju) a opakuje sa znovu ďalšiu hodinu. Po spustení budú uskutočnené celkom štyri pokusy o príjem. Každý príjem trvá asi 10 minút.
- Hodiny každý deň v 03.00 hod. automaticky prehľadajú časový signál, aby nastavili presný čas. V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol  zmizne z LCD displeja) a zopakuje sa znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Hodiny je možné nastaviť na manuálne vyhľadanie časového signálu tým, že podržíte 3 sekundy tlačítko „▼“ (B5). V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol  zmizne z LCD displeju)
- Prehľadávanie časového signálu zastavíte podržaním tlačítka „▼“ (B5) po dobu 3 sekúnd alebo vstupom do nastavenia času.
- Pri prehľadávaní časového signálu DCF nebudú tlačítka fungovať, dokiaľ nebude úspešne vyhľadaný signál alebo dokiaľ prehľadávanie nezastavíte ručne.
- Pokiaľ je prístroj v režimu letného času, na displeji sa zobrazí „DST“.

Manuálne nastavenie času

- Do režimu nastavenia hodín a kalendáru sa dostanete podržaním tlačítka „MODE“ (B6) na dobu 3 sekúnd.
- Pomocou tlačítok „▲“ (B3) alebo „▼“ (B5) urobte požadované nastavenie a potvrdíte ho zakaždým tlačítkom „MODE/SET“ (B6).
- Postupne sa zobrazí nastavenie pre nasledujúce údaje: hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň, jazyk dňa v týždni, krajiny, mesto a časová zóna.
- Pre dni v týždni môžete vyberať z 8 jazykov: nemecky, anglicky, rusky, dánsky, holandsky, taliansky, španielsky a francúzsky. Jazyky a ich skratky pre každý deň v týždni sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Jazyk	Nedeľa	Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota
Nemecky, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Ľalsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španielsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francúzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna sa používa u krajín, ktoré môžu prijímať signál DCF, ale ich časová zóna sa líši od nemeckej časovej zóny.
- Pokiaľ je v príslušnej zemi o hodinu viac než v Nemecku, je treba nastaviť zónu na hodnotu +1. Potom sa signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas prijímaného signálu.
- Pokiaľ neurobíte po dobu 15 sekúnd žiadne nastavenie, režim nastavenia času sa automaticky zruší.

Režim zobrazenia 12/24 hodín

- Režim zobrazenia 12 alebo 24 hodín zvolíte pomocou tlačítka „5“ (B3).

Funkcie 2 budíkov

- Pomocou tlačítka „MODE“ (B6) postupne zobrazíte:
Čas › Čas budíku 1 (na displeji sa zobrazí 🕒) › Čas budíku 2 (na displeji sa zobrazí 🕒)
- Pri zobrazení Času budíku 1 (Alarm Time 1) alebo Času budíku 2 (Alarm Time 2) vstúpite do nastavenia príslušného času budíku podržaním tlačítka „MODE/SET“ (B1) po dobu 3 sekúnd. Pomocou tlačítok „▲“ (B3) alebo „▼“ (B5) upravíte čas budíku. Každé nastavenie potvrdíte stlačením tlačítka „MODE“ (B6).
- Pri zobrazenom Času budíku 1 (Alarm Time 1) alebo Času budíku 2 (Alarm Time 2) zapnete (ON) alebo vypnete (OFF) príslušný budík pomocou tlačítka „ALARM“ (B1). Pri zapnutí sa na LCD displeji zobrazí „🕒“ alebo „🕒“
- Pri zvonení budíku stlačte tlačítka „SNOOZE“ (B2). Budík na 5 minút stíchne a potom sa znovu spustí. Funkcia sa opakuje sedemkrát.
- Budík vypnete stlačením tlačítka „MODE“ (B6), „ALARM“ (B1), „▲“ (B3) alebo „▼“ (B5).

Funkcia zobrazenia času východu a západu slnka a mesiaca

- Po nastavení kalendára, svojej krajiny a mesta v režime nastavenia času vypočíta hlavná jednotka čas východu a západu slnka a mesiaca. V priebehu výpočtu budú číslice času východu a západu slnka a mesiaca blikať.
- Hodnoty týkajúce sa slnka pre vybraný deň zobrazíte stlačením tlačítka „SUN/MOON“ (B7).
- Do režimu rýchleho zistenia času východu a západu slnka a mesiaca vstúpite, pokiaľ podržíte 3 sekundy tlačítka „SUN/MOON“ (B7). Znak pre zadanie miesta (A11) budú blikať.
- Zadajte „Krajinu“ (Country), „Mesto“ (City), „Rok“ (Year), „Mesiac“ (Month) a „Deň“ (Day), pre ktoré chcete údaje zistiť.
- Pomocou tlačítok „▲“ (B3) a „▼“ (B5) nastavenie upravíte a tlačítkom „SUM/MOON“ (B7) ho potvrdíte.
- V priebehu výpočtu budú číslice času východu a západu slnka a mesiaca blikať. Po výpočte sa zobrazí čas východu a západu slnka a mesiaca. Znak pre zadanie miesta (A11) budú blikať, čo znamená, že hlavná jednotka je stále v režime rýchleho zistenia. Do normálneho režimu sa vrátite stlačením tlačítka „SUM/MOON“ (B7) alebo pokiaľ vyčkáte 15 sekúnd.
- Pokiaľ nastane východ alebo západ mesiaca až nasledujúci deň, potom sa zobrazí 🌑:-- „MOONRISE +1“ alebo „MOONSET +1“.
- Pokiaľ v určitý deň nenastáva východ alebo západ mesiaca, na LCD displeji sa zobrazí.
- Čas východu a západu slnka a mesiaca je iba orientačný. Presný čas východu a západu slnka a mesiaca zistíte u svojej miestnej meteorologickej stanice.

Zobrazenie fázy mesiaca

LCD displej ukazuje fázu mesiaca (A8) pre každý deň.



A: Nov

B: Dorastajúci mesiac

C: Prvá štvrt'

D: Cúvajúci mesiac

E: Spln

F: Cúvajúci mesiac

G: Posledná štvrt'

H: Dorastajúci mesiac

Indikátor slabých batérií

- Symbol slabých batérií 🔋 (A18) sa objaví na riadku vonkajšej teploty príslušného kanálu a udáva, že externý vysielač signálu má slabé batérie. Batérie je treba vymeniť.

Zeme a mesta

V režime nastavenia času je možné vybrať z 24 krajín. Sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Nemecko	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Liege	LIE
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Švajčiarsko,	SWI
Berlín	BER	Las Palmas	LPA	Maďarsko	HUN	Haag	DHA	Lichtenštajnsko	
Düsseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapešť	BUD	Rotterdam	ROT	Basilej	BAS
Drážďany	DRE	Malaga	MAL	Chorvátsko	CRO	Portugalsko	POR	Bern	BER
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Záhreb	ZAG	Evora	EVO	Chur	CHU
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Taliansko	ITA	Coimbra	COI	Ženeva	GEN
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	Locamo	LOC
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	Luceme	LUC
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Boloňa	BOL	Lisabon	LIS	St Moritz	MOR
Brémy	BRE	Francúzsko	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	St Gallen	GAL
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poľsko	POL	Sion	SIO
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Florencie	FIR	Gdaňsk	GDA	Vaduz	VAD
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakov	KRA	Curych	ZUE
Kolín	KOE	Brest	BRE	Janov	GEN	Poznaň	POZ	Česká republika	CZR
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Štetín	SZC	Praha	PRA
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Varšava	WAR		
Lipsko	LEI	Marseille	MAR	Miláno	MIL	Rusko	RUS		
Mníchov	MUE	Monako	MON	Neapol	NAP	St. Petersburg	PET		
Magdeburg	MAG	Méty	MET	Palermo	PAL	Švédsko	SWE		
Norimberk	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleán	ORL	Turín	TOR	Slovensko	SLK		
Saarbrücken	SAA	Paríž	PAR	Terst	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Benátky	VEN	Slovinsko	SLO		
Dánsko	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Lublaň	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Juhoslávia	YUG		
Arhus	ARH	Štrasburk	STR			Belehrad	BER		
Kodaň	COP	Toulouse	TOU	Írsko	IRL	Rakúsko	AUS		
Odense	ODE	Fínsko	FIN	Dublin	DUB	Graz	GRA		
Španielsko, Andorra	ESP	Helsinky	HEL	Luxembursko	LUX	Insbruck	INN		
Alicante	ALI	Veľká Británia	GB	Luxemburg	LUX	Linec	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Nórsko	NOR	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Bergen	BER	Viedeň	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Oslo	OSL	Belgicko	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Stavanger	STA	Antverpy	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Holandsko	NET	Bruggy	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Amsterdam	AMS	Brusel	BRL		
Ibiza	IBI	Londýn	LON	Eindhoven	EIN	Charleroi	CHA		

Poznámky:

- Pokiaľ prístroj nepracuje správne, stlačte pomocou špendlíku tlačítko Reset (B13).
- Neumiestňujte hodiny blízko zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov.
- Pokiaľ vyberiete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.
- Pri vyhľadávaní časového signálu DCF alebo signálu z teplotných senzorov nefungujú tlačítka, dokiaľ nedôjde k dobrému príjmu signálu alebo dokiaľ nie je vyhľadávanie zastavené ručne.
- Pokiaľ neurobíte žiadne nastavenie v priebehu 15 sekúnd, všetky nastavovacie režimy sa po tejto dobe vypnú.

POZNÁMKA:

Vyhradzuje si právo na technické zmeny v rámci vylepšovania produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude recyklovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma **HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ 0000213.

ES PROHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (splnomocnený zástupca)

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný

Rádiová riadená meteorologická stanica Hyundai WS 1806 BOY

je v zhode s ustanovenými nariadeniami vlády (ďalej NV) č. 18/2003 Zb., ktoré je v súlade so smernicou 89/336/EHS, týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility (EMC).

Je v zhode s ustanoveniami NV č. 17/2003 Zb., ktoré je v súlade so smernicou 73/23/EHS, týkajúcou sa elektrickej bezpečnosti.

Je v zhode s ustanoveniami NV č. 426/2000 Zb., ktoré je v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/EHS, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

Elektrická bezpečnosť: ČSN EN 60950-1:2003

EMC: EN 55022:1998
EN 55024:1998

R&TTE: ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002)
ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Skušobný protokol č. 3319/06 podľa príslušných technických predpisov bol vydaný akreditovaným skúšobným laboratóriom podľa ČSN EN ISO/IEC 17025, č. 1004.3.

Skúšobné protokoly č. KSZ2005080200BC a KSZ2004134655LC02 podľa príslušných technických predpisov boli vydané Ke Mei Ou Laboratory.

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 24. 4. 2006, Zlín

Razítko
výrobca

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

Dear customer, thank you for purchase of our product. To achieve the utmost in enjoyment and performance, please read this manual carefully before attempting to operate the unit in order to become familiar with its features, and assure you years of faithful, trouble free performance.

Important Notes

- Keep instructions the safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Ensure you read the safety warnings carefully below before you operate the unit.
- When the unit distorts because of strong smoke and heat, remove the batteries and cut off the power supply quickly.
- When the set is not going to be used for a long time, unplug the AC lead and remove the batteries.
- Clean the cabinet with soft cloth. Detergent or alcohol is forbidden.
- Don't attempt to disassemble or repair this unit casually. Go to consult the properly qualified center when malfunction happened.

- Avoid installing the unit in locations described below:
 - Places exposed to direct sunlight or close to heat radiating appliances such as electric heaters.
 - On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
 - Places lacking ventilation or dusty places.
 - Places subjected to constant vibration.
 - Humid or moist places.

- Operate turning controls and switches as instructed in the manual.
- This book is only a guide for user's operation, not a criterion for configuration.

Features:

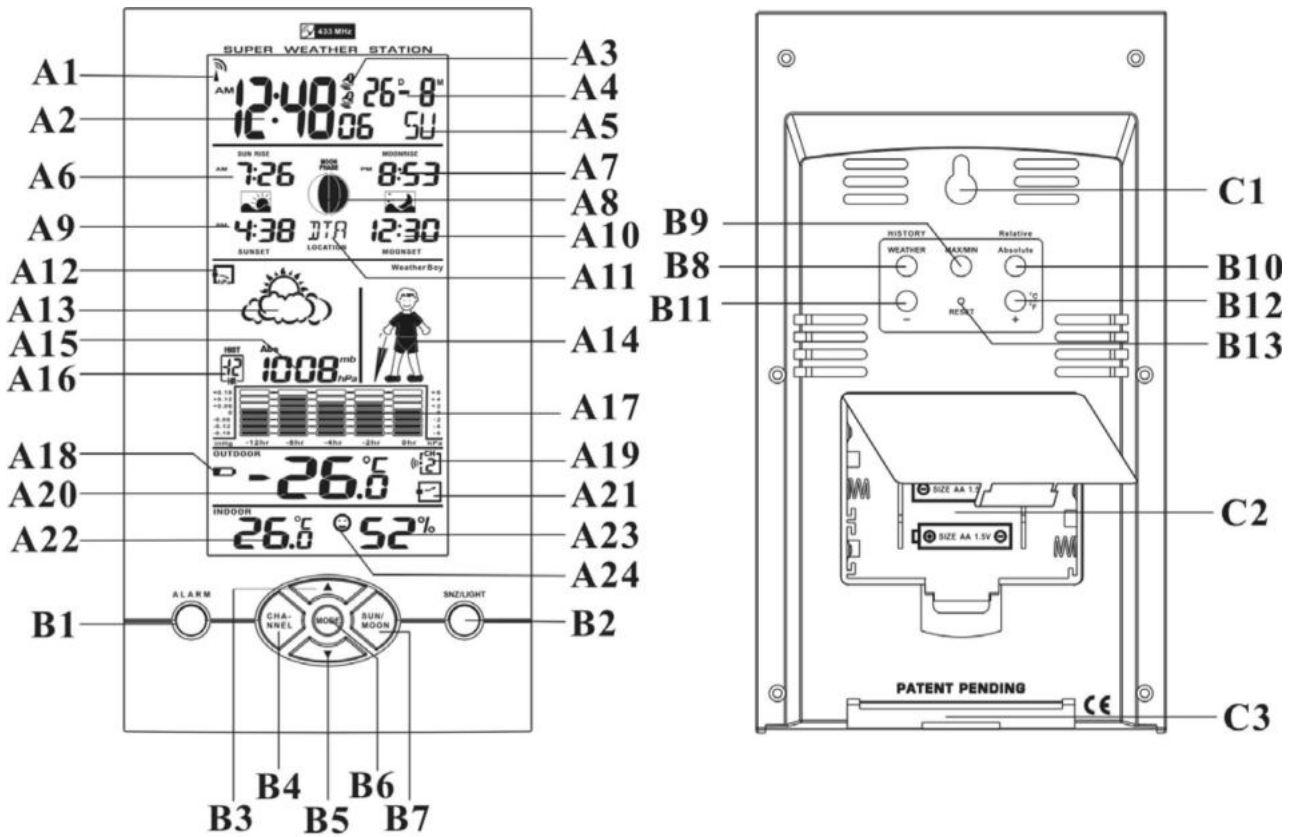
- Radio controlled time with Manual Time Setting option
- Daily Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset Time Display for 24 Countries in Europe.
- Weather Forecast
 - Weather Forecast with Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Cloud Burst animation
 - Weather Boy with suitable clothing in outdoor condition
- Barometric Pressure Measurement.
 - Current and past 12hr Absolute and Relative Barometric Pressure reading
 - Barometric Pressure Bar Chart.
 - Display in mb/hPa or inHg selectable.
- 433MHz RF Transmitting frequency.
- Maximum three selectable RF channels with wireless Thermo Sensor.
(One Wireless Thermo Sensor Included)
- Transmission range: 30 meters (open area).
- Measurable range:

Indoor temperature :	0°C ~ +50°C
Humidity :	20% ~ 99%
Outdoor temperature :	-50°C ~ +70°C
- Max/Min Memory for Humidity, Indoor and Outdoor Temperature.
- Low-battery indicator for Outdoor Thermo Sensor.
- Perpetual Calendar Up to Year 2099.
- 12/24Hour time display selectable.
- 2 Alarm Function
- Moon Phase Display
- Day of week in 8 Languages Selectable.
- Wall Mount or Table Stand Selectable.
- Battery:

Main Unit:	DC 1.5 V AA size x 3 pcs
Thermo Sensor Unit :	DC 1.5 V AA size x 2 pcs
- Size :

Main Unit:	220 x 120 x 30 mm
Thermo Sensor Unit:	95 x 60 x 28 mm

Main Unit Appearance



Part A- LCD

- A1: Radio Control Icon
- A2: Radio Controlled Time
- A3: Alarm On/Off Icon
- A4: Date & Month
- A5: Week
- A6: Sunrise Time
- A7: Moonrise Time
- A8: Moon phase
- A9: Sunset time
- A10: Moonset Time
- A11: Selected Country/City
- A12: Barometric Pressure Trend
- A13: Weather Forecast
- A14: Weather Boy
- A15: Absolute/ Relative Barometric Pressure Reading
- A16: Past Hour(Pressure History)
- A17: Barometric Pressure Bar Graph
- A18: Low Battery Icon
- A19: Selected Channel
- A20: Outdoor Temperature
- A21: Outdoor Temperature Trend .
- A22: Indoor Temperature
- A23: Indoor Humidity
- A24: Comfort Icon

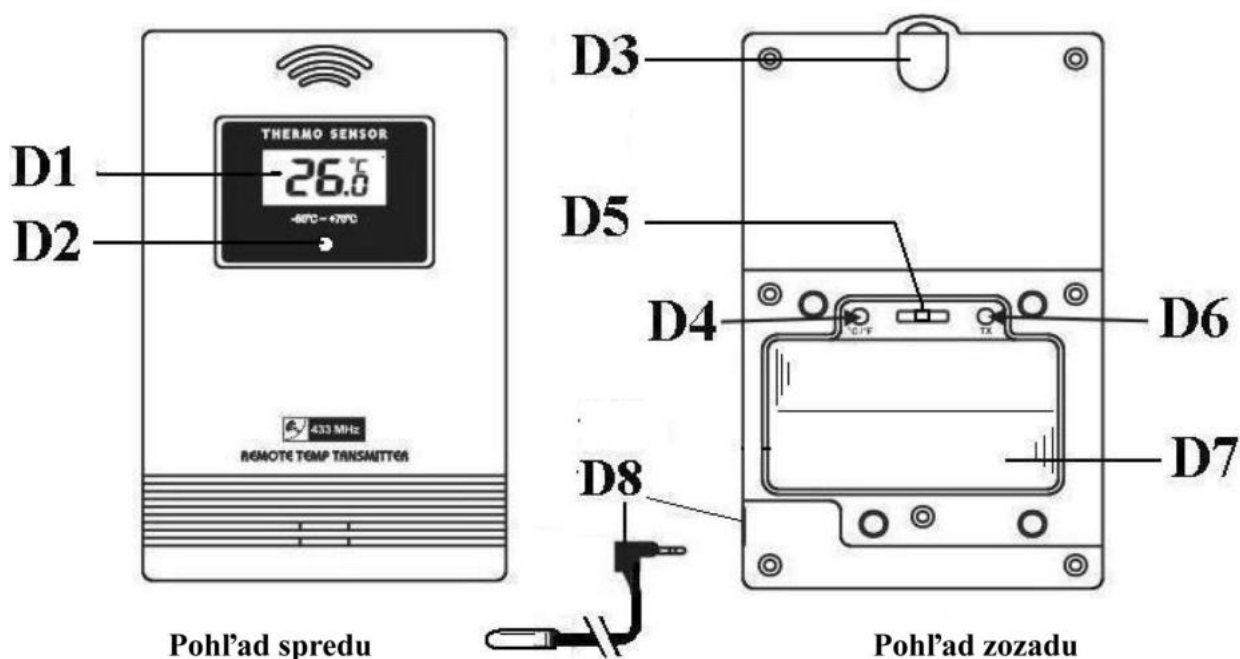
Part B- Button

- B1: "ALARM" Button
- B2: "SNOOZE/LIGHT" Button
- B3: "▲(UP)" Button
- B4: "CHANNEL" Button
- B5: "▼(DOWN)" Button
- B6: "MODE" Button
- B7: "SUN/MOON" Button
- B8: "HISTORY/ WEATHER" Button
- B9: "MAX/MIN" Button
- B10: "Absolute /Relative" Button
- B11: "-" Button
- B12: "+ /°C/ °F" Button
- B13: "RESET" Button

Part C- Structure

- C1: Wall Mount Hole
- C2: Battery Compartment
- C3: Stand

Thermo Sensor Unit Appearance



Jednotka teplotného senzoru

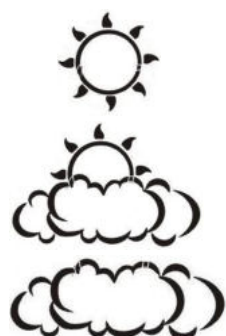
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| D1: Outdoor Temperature | D2: Transmission Indication LED |
| D3: Wall Mount Hole | D4: °C/°F" button |
| D5: "Channel Selecting Switch" | D6: "TX" button |
| D7: Battery Compartment | D8: Temperature Probe Plug & Jack |

Set Up:

- Insert batteries.
- Use a pin to press the RESET (B12) button

Weather Forecast Function:

- After Batteries inserted, or holding "WEATHER" button (B8) for 3 seconds, Weather Icon (A13) blinks. Enter the current weather condition by pressing "+" (B12) or "-" (B11) buttons. Press "WEATHER" button (B8) to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather condition entered is not correct.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the weather station is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast). The weather station will start the first forecast at 6 hours after the current weather status is entered
- Totally 5 different weather condition in the weather forecast.



means **Sunny** .

means **Slightly Cloudy**.

means **Cloudy**.




means **Rainy**



means **Cloudburst**.



“” is shown if the weather forecast is Rainy or Cloudburst and outdoor temperature (any channel) is under 0°C.

- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. We will not held responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.
- The trend pointer (LCD A12) indicates the trend of the barometric pressure



indicates the barometric pressure trend is increasing.



indicates the barometric pressure trend is steady



indicates the barometric pressure trend is decreasing.

Barometric Pressure Reading

- Press “Absolute/Relative” button (B10) to select Absolute or Relative pressure display. “Abs” is shown for Absolute pressure, “Rel” is shown for Relative pressure.
- Absolute pressure is the actual pressure measured by the Main Unit.
- Relative pressure can be adjusted to sea level’s pressure by holding “Absolute/Relative” button (B10) for 3 seconds. Press “+” (B12) or “-” (B11) key to adjust, press “Absolute/Relative” button (B10) to confirm. Check the Local Weather Station for Sea Level pressure.
- Press “ HISTORY” button (B8) to view the past 12 hours Barometric Pressure history.
- The hour is indicated on LCD-A16.

Press “HISTORY” button (B)



- Press “ HISTORY” button (B8) to view the past 12 hour Barometric Pressure history. The hour is indicated on the LCD.
 - 0 HR = Current Barometric Pressure Reading
 - 1HR = Barometric Pressure Reading in 1 hour ago
 - 2HR = Barometric Pressure Reading in 2 hour agoetc
- Hold “+” button (B12) for three seconds to select the unit for Barometric Pressure Meter in inHg or mb / hPa.

Barometric Pressure Trend Bar Chart.

- The Barometric Pressure Reading at -2hr, -4hr, -8hr and -12hr is recorded and shown on Barometric Pressure Bar Graph (A17). The Graph is displayed in both hPa and inHg.

Weather Boy.

- Weather Boy (A14) shows different clothing under different weather condition and Outdoor temperature (according to the lowest channel). This is to remind you to wear suitable clothes or take an umbrella with you before go to outdoor area.
- If there is no Thermo Sensor is registered in the main unit, LCD shows :



Thermometer:

- Press “°C / °F” button (B12) to select Temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

Maximum/Minimum Temperature/Humidity recording function:

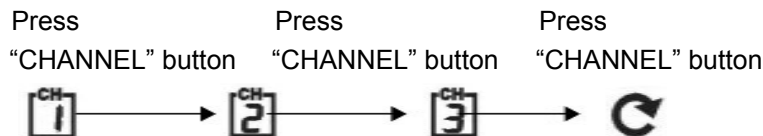
- Press “MAX/MIN” button (B9) to show the maximum or minimum of indoor and outdoor temperature
- “**MAX**” is shown on the LCD if maximum Temperature/Humidity is shown.
- “**MIN**” is shown on the LCD if minimum Temperature/Humidity is shown.
- Hold “MAX/MIN” button (B9) for 3 seconds to clear the recorded maximum and minimum reading.

Outdoor Thermo Sensor Unit Registration Procedure:

- The main unit automatically starts receiving transmission from Outdoor Thermo Sensor after Weather condition setting. Outdoor temperature digits (A20) blinks.
- Insert the batteries in the Thermo Sensor Unit. The sensor unit automatically transmit temperature to the main unit. (Battery compartment (D5) of thermo sensor is located behind the back cover, unscrews to open.)
- For having more than one external transmitter (Maximum3), select the Channel, CH1, CH2 or CH3 to ensure each sensor is transmitting at difference channel before inserting batteries. The Channel select switch (D4) is at the back of the thermo sensor unit.
- Press “ TX “ button (D7) on the thermo sensor unit to transmit temperature to the main unit manually. The main unit gives a “beep” sound if it received the temperature.

Display Outdoor Temperature :

- Press “ CHANNEL” button (B4) to view the 3 Channels’ temperature. The sequence is shown as follow:

**Display the three channels alternatively**

- Hold “ CHANNEL” (B4) button for 3 seconds to cancel unused channel. It will automatically register a new channel again if a new channel is received.
- If there is no temperature displayed in existing channel (“ - - . -“ is displayed on the LCD), hold “CHANNEL” button (B4) for 3 seconds to cancel that channel and receive the channel again (“Beep” sound can be heard.) Then, press “ TX “ button (D7) on the thermo sensor unit to transmit signal to the main unit manually
- The trend pointer displayed (A21) indicates the trend of the outdoor temperature



indicates the outdoor temperature is increasing.



indicates the outdoor temperature is steady








indicates the outdoor temperature is decreasing

- Press “ °C /°F” button (D6), on the Thermo Sensor unit, to select Temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.

The use of 1.5m cord Temperature Probe:

- Insert the probe plug (D9) on the right hand side of the Thermo Sensor Unit.
- Put the metal casing outside and leave the Thermo Sensor Unit in an indoor area to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0°C and +50°C ~ + 70°C

Radio Controlled Clock:

- At 2 minutes after batteries inserted, the clock automatically starts scanning the DCF time signal
- “” flashes indicate now is receiving DCF signal
- “” turns on indicate signal received successfully
- If reception fail, scanning stops “” disappear on the LCD) and repeats again at next hour. Totally four reception will be tried after starting. Each reception takes about 10 minutes.
- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. everyday to maintain accurate timing. If reception fail,, scanning stops “” on the LCD disappear) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00a.m. and 6.00a.m.
- The clock can be set to scans the time signal manually by holding “▼” button (B5) for 3 seconds. If receptions fail, scanning stops. “” on the LCD disappear).
- Hold “▼” button (B5) for 3 seconds or enter Time Setting to stop scanning DCF time signal.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal unless they are well received or stopped manually.
- “DST” shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time Mode

Manual Time Setting:

- Hold “MODE” button (B6) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting Mode .
- Press “▲” (B3) or “▼” (B5) buttons to adjust the setting and press “MODE/SET” button (B6) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow:
- Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Day-of-week language, Country,City and Time Zone.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, English, Russian, Denmark, Dutch, Italian Spanish and French,. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Denmark, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Dutch, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- The Time zone is used for the countries where can receive the DCF time signal but the time zone is different from the German time.
- When the country time is faster than the German time for 1 hr, the zone should be set to +1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received.
- The time setting mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

12/24 Hour Display mode:

- Press “▲” button (B3) to select 12 or 24 hours mode.

2 Daily Alarm Function:

- Press “MODE” button (B6) to select to view:
- Time Alarm Time 1 (“🔔¹” Shown on the LCD) Alarm Time 2 (“🔔²” Shown on the LCD)
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, hold “MODE/SET” button (B1) for 3 seconds to enter that Alarm Time setting. Press “▲” (B3) or “▼” (B5) buttons to adjust the alarm time.
- Press “MODE” button (B6) to confirm each setting.
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, press “ALARM” (B1) button to switch that alarm on or off. If it is on, “🔔¹” or “🔔²” shown on the LCD.
- Press “SNOOZE” (B2) button when alarming . The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Press “MODE” (B6), “ALARM” (B1), “▲” (B3) or “▼” (B5) button to stop the snooze alarm.

Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset Time Display Function:

- After setting the Calendar, Local Country and City in the Time Setting Mode, the Main Unit calculates the Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset. The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time digits blinks during the calculation.
- Press “SUN/MOON” button (B7) to display the Sun Hours of the selected day.
- Hold “SUN/MOON” button for (B7) 3 seconds to enter Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset Time Quick Checking Mode. Location digits (A11) blinks
- Enter “Country”, “City”, “Year”, “Month” and “Day” which you would like to check
- Press “▲” (B3) or “▼” (B5) button to adjust and press “SUN/MOON” button (B7) to confirm setting.
- The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time digits blinks during the calculation. After Calculation, Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time is shown. The location digits (A11) keep blinking to indicate the Main Unit is still in Quick Checking Mode. Press “SUN/MOON” button (B7), or after 15 seconds, to return to normal mode.
- If moonrise or moonset occur at next day, then “MOONRISE +1” or “MOONSET +1” will be displayed
- If there is no moonrise or moonset occur on someday, “-:- -” will be displayed on the LCD
- The Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time display is just for reference only. For exact Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time, please refer to your Local Weather Station.

Moon Phase Display

The Moon Phase (A8) of each day is shown on the LCD.



- | | | |
|-------------------|--------------------|-------------------|
| A: New Moon | B: Waxing Crescent | C: First Quarter |
| D: Waxing Gibbous | E: Full Moon | F: Waning Gibbous |
| G: Last Quarter | H: Waning Crescent | |

Low batteries indicator:

- Low battery icon “🔋” (A18) appear at outdoor temperature row in particular channel indicating the external transmitter of the channel in low battery status. The batteries should be replaced.

Countries and Cities

There are 24 countries can be chosen from the Time Setting Mode. They are listed in the following table.

Germany	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Liege	LIE
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Switzerland,	SWI
Berlin	BER	Las Palmas	LPA	Hungary	HUN	Den Haag	DHA	Liechtenstein	
Dusseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapest	BUD	Rotterdam	ROT	Basel	BAS
Dresden	DRE	Malaga	MAL	Croatia	CRO	Portugal	POR	Bern	BER
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Zagreb	ZAG	Evora	EVO	Chur	CHU
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Italy	ITA	Coimbra	COI	Geneva	GEN
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	Locamo	LOC
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	Luceme	LUC
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Bologna	BOL	Lisbon	LIS	St Moritz	MOR
Bremen	BRE	France	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	St Gallen	GAL
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poland	POL	Sion	SIO
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Firenze	FIR	Gdansk	GDA	Vaduz	VAD
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakow	KRA	Zuerich	ZUE
Koeln	KOE	Brest	BRE	Genova	GEN	Poznan	POZ	Czech Republic	CZR
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Szczecin	SZC	Prague	PRA
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Warsaw	WAR		
Leipzig	LEI	Marseille	MAR	Milano	MIL	Russia	RUS		
Muenchen	MUE	Monaco	MON	Napoli	NAP	St.Petersburg	PET		
Magdeurg	MAG	Metz	MET	Palermo	PAL	Sweden	SWE		
Nuemberg	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleans	ORL	Torino	TOR	Slovakia	SLK		
Saarbruecken	SAA	Paris	PAR	Trieste	TRI	Bratislave	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Venezia	VEN	Slovenia	SLO		
Danmark	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Ljubljana	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Yugoslavia	YUG		
Arhus	ARH	Strasbourg	STR			Belgrade	BER		
Copenhagen	COP	Toulouse	TOU	Ireland	IRL	Austria	AUS		
Odense	ODE	Finland	FIN	Dublin	DUB	Graz	GRA		
Spain, Andorra	ESP	Helsinki	HEL	Luxembourg	LUX	Innsbruck	INN		
Alicante	ALI	Great Britain	GB	Luxembourg	LUX	Linz	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Norway	NOR	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Bergen	BER	Vienna	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Oslo	OSL	Belgium	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Stavanger	STA	Antwerpen	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Netherlands	NET	Brugges	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Amsterdam	AMS	Bruxelles	BRL		
Ibiza	IBI	London	LON	Eindhoven	EIN	Charleroi	CHA		

Note:

- Use a pin to press the reset button(B13) if the Unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.
- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal or thermo sensor's signal unless they are well received or stopped manually.
- All Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

NOTES:

We reserve the right to make technical changes without notice in the interest of improvement.

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Disposal of used electrical & electronic equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o. is registered by Asekol s.r.o. under number AK-051447.

HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o. is registered by Sewa under number EZ 0000213.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Company Identification No.: 499 73 053

hereby declares that the hereinafter described product:

Radio controlled weather station Hyundai WS 1806 BOY

conforms to the Government Decree (hereinafter referred to as the "GD") No. 18/2003 Coll. that is in accordance with the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC concerning the electromagnetic compatibility (EMC).

It is in conformance with the GD No. 17/2003 Coll. that is in accordance with the Electrical Safety Directive 73/23/EEC.

It is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in accordance with the R&TTE Directive 1999/5/EEC concerning radio and telecommunication equipment.

The following technical regulations have been applied in evaluating the conformance:

Electrical Safety: ČSN EN 60950-1:2003

EMC: EN 55022:1998
EN 55024:1998

R&TTE: ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002)
ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Testing Report No. 3319/06 according to the applicable technical regulations has been issued by an accredited testing laboratory pursuant to ČSN EN ISO/IEC 17025, No. 1004.3.

Testing Reports No. KSZ2005080200BC and KSZ2004134655LC02 according to the applicable technical regulations have been issued for Ke Mei Ou Laboratory.

Declaration issuance date and venue: 24. April 2006, Zlín

Manufacturer's
stamp

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie naszego wyrobu. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli Państwu korzystać z jego wszystkich funkcji w najdłuższym okresie bezproblemowej eksploatacji.

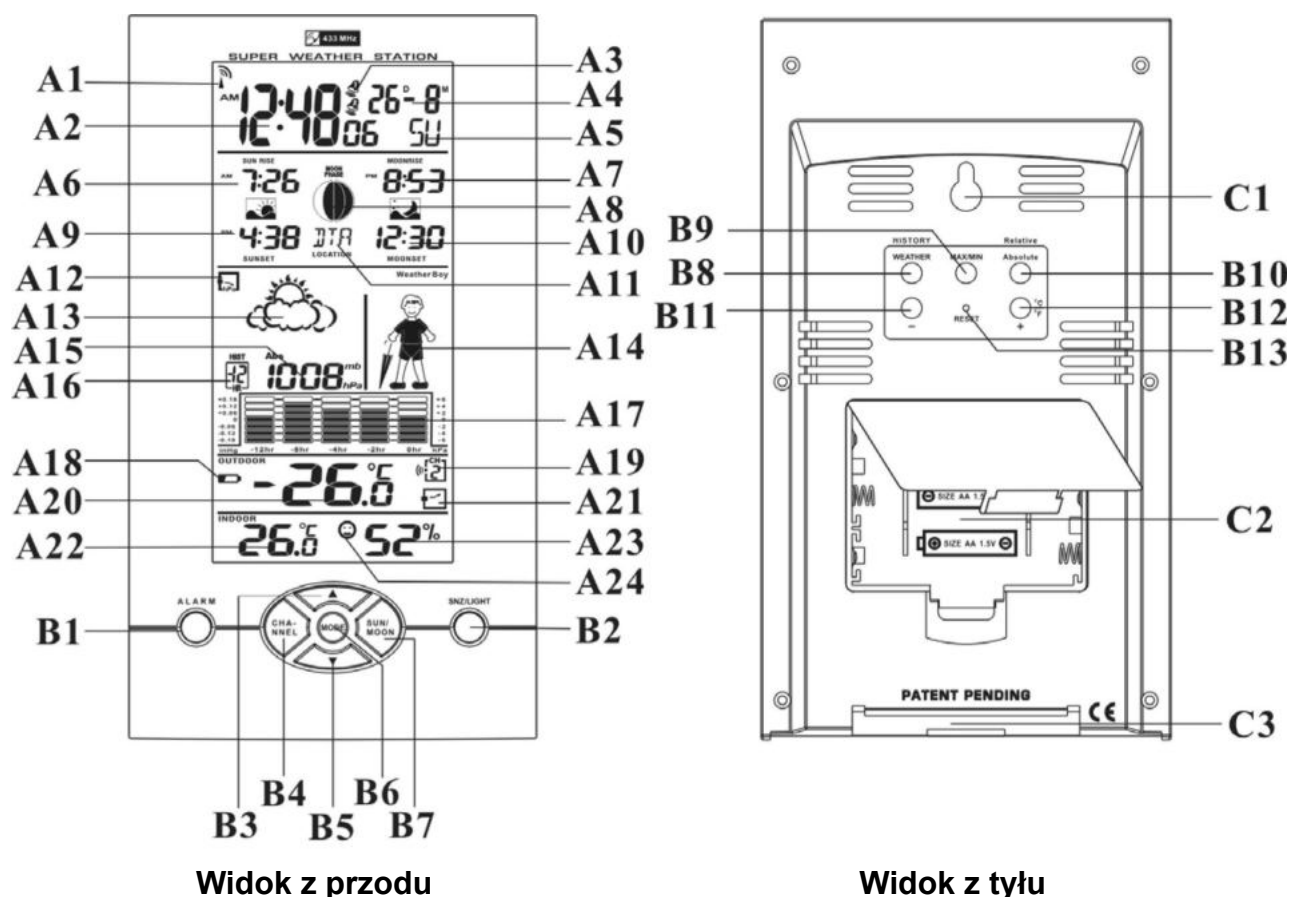
Ważne uwagi

- Prosimy przechować instrukcję obsługi i zalecenia w celu umożliwienia ich użycia w przyszłości.
- Przed uruchomieniem prosimy starannie przeczytać zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- Jeżeli urządzenie przestanie działać z powodu silnego zapylenia lub wysokiej temperatury, należy niezwłocznie wyjąć baterie i odłączyć zasilanie.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane należy je wyłączyć.
- Urządzenie czyści się miękką tkaniną. Nie używamy rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących.
- Urządzenia nie rozbieramy sami. Jeżeli nastąpi uszkodzenie prosimy zwrócić się do wykwalifikowanego serwisu.
- Urządzenia nie należy instalować w następujących miejscach:
 - Miejsca wystawione na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub znajdujące się w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, na przykład grzejników elektrycznych.
 - Nad innymi urządzeniami elektronicznymi wydzielającymi dużo ciepła (wzmacniacze).
 - Miejsca niedostatecznie przewietrzane i zapyłone
 - Miejsca narażone na stałe wibracje
 - Miejsca wilgotne i mokre
- Urządzenie należy obsługiwać za pomocą elementów sterujących i wyłączników zgodnie z instrukcją.
- Ta broszura spełnia rolę przewodnika dla użytkownika, nie służy konfigurowania systemu.

Funkcje

- Zegar synchronizowany radiowo z możliwością ręcznego ustawiania.
- Wyświetlenie codziennego czasu wschodu i zachodu słońca oraz księżyca w 24 krajach europejskich
- Prognoza pogody
 - Prognoza pogody z animacją dla dnia słonecznego, z lekkim zachmurzeniem, deszczowego i burzowego.
 - Figurka towarzysząca prognozie jest ubrana odpowiednio do pogody na dworze.
- Pomiar ciśnienia atmosferycznego.
 - Wartości ciśnienia atmosferycznego absolutnego i względnego za ostatnie 12 godzin.
 - Wykres słupkowy ciśnienia atmosferycznego.
 - Wybór jednostek pomiędzy mb i hPa
- Częstotliwość nadajnika 433MHz RF.
- Do trzech wybieranych kanałów RF transmisji od bezprzewodowych czujników temperatury (jeden bezprzewodowy czujnik temperatury jest w komplecie)
- Zasięg nadajnika: 30 metrów na otwartej przestrzeni)
- Zakres pomiarowy:
 - Temperatura wewnętrzna: 0°C do +50°C
 - Wilgotność: 20% do 99%
 - Temperatura zewnętrzna: -50°C do +70°C
- Max./min. pamięć wilgotności, temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wskaźnik rozładowania baterii w zewnętrznym czujniku temperatury.
- Kalendarz stuletni do roku 2099.
- Wybór trybu przedstawiania czasu w systemie 12 i 24 godzinnym.
- Funkcja 2 budzików.
- Wyświetlanie fazy księżyca.
- Wyświetlanie fazy księżyca oraz przyływów i odpływów.
- Wyświetlanie nazw dni tygodnia w jednym z 8 języków.
- Możliwość umocowania do ściany lub postawienia na stole.
- Baterie:
 - Jednostka centralna: prąd stały 1,5 V, wielkość AA x 3 szt.
 - Jednostka czujnika temperatury: prąd stały 1,5 V, wielkość AA x 2 szt.
- Wymiary:
 - Jednostka centralna: 220 x 120 x 30 mm
 - Jednostka czujnika temperatury.: 95 x 60 x 28 mm

Wygląd jednostki centralnej



Część A- LCD

A1: Ikona radia

A2: Zegar synchronizowany radiowo

A3: Ikona włączenia i wyłączenia alarmu

A4: Data i miesiąc

A5: Tydzień

A6: Czas wschodu słońca

A7: Czas wschodu księżyca

A8: Faza księżyca

A9: Czas zachodu słońca

A10: Czas zajścia księżyca

A11: Wybrany kraj/miasto

A12: Trend ciśnienia atmosferycznego

A13: Prognoza pogody

A14: Figurka prognozy pogody

A15: Wartość absolutnego/względne ciśnienia atmosferycznego

A16: Poprzednia godzina (historia wartości ciśnienia)

A17: Wykres słupkowy ciśnienia atmosferycznego

A18: Ikona rozładowanych baterii

A19: Wybrany kanał

A20: Temperatura zewnętrzna

A21: Trend temperatury zewnętrznej

A22: Temperatura pokojowa

A23: Wilgotność pokojowa

A24: Ikona komfortu

Część B - Przyciski

B1: Przycisk „ALARM“

B2: Przycisk „USYPIANIE/PODŚWIETLENIE“

B3: Przycisk „DO GÓRY 5“

B4: Przycisk „KANAL“

B5: Przycisk „W DÓŁ 6“

B6: Przycisk „TRYB“

B7: Przycisk „SŁOŃCE/KSIĘŻYC“

B8: Przycisk „HISTORIA/POGODA“

B9: Przycisk „MAX/MIN“

B10: Przycisk „ABSOLUTNE/WZGLĘDNE“

B11: Przycisk „-“

B12: Przycisk „+ / °C / °F“

B13: Przycisk „RESET“

Część C - Budowa

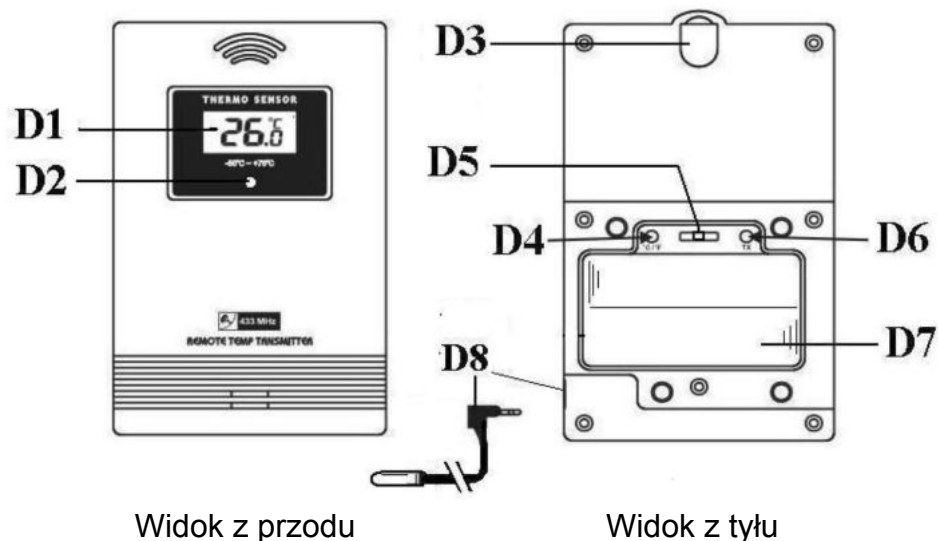
C1: Otwór do montażu na ścianie

C2: Pojemnik na baterie

C3: Podstawa

Wygląd jednostki czujnika temperatury

Jednostka czujnika temperatury



D1: Temperatura zewnętrzna

D3: Otwór do montażu na ścianie

D5: Przełącznik kanałów

D7: Pojemnik na baterie

D2: Dioda sygnalizacyjna nadawania

D4: Przycisk „°C/°F“

D6: Przycisk „TX“

D8: Wtyczka i złącze czujnika temperatury

Ustawienia

- Wkładamy baterie.
- Za pomocą szpilki naciskamy przycisk RESET (B12)

Funkcja prognozy pogody

- Po włożeniu baterii lub po naciśnięciu przycisku „WEATHER“ (B8) przez czas 3 sekund zaczyna mrugać ikona pogody (A13). Aktualną pogodę można wybrać za pomocą przycisków „+“ (B12) lub „-“ (B11).
- Ustawienie zatwierdzamy naciskając przycisk „WEATHER“ (B8). Prognoza pogody będzie niedokładna, jeżeli aktualna pogoda będzie niepoprawnie wprowadzona.
- Jeżeli zmieni się wysokość nad poziomem morza stacji meteorologicznej, trzeba ponownie wprowadzić aktualną pogodę. (Na większych wysokościach nad poziomem morza ciśnienie atmosferyczne jest niższe. Dlatego zmiana wysokości nad poziomem morza wpływa na prognozę pogody). Stacja meteorologiczna rozpocznie podawanie prognozy pogody po 6 godzinach od wprowadzenia danych dotyczących aktualnej pogody.
- W prognozie pogody znajduje się 5 różnych symboli pogody.



oznacza Słonecznie



oznacza Lekkie zachmurzenie



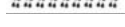
oznacza Zachmurzenie




oznacza Deszcz



oznacza Burzę



Symbol  pojawi się, jeżeli spodziewany jest deszcz lub burza a temperatura zewnętrzna (z któregośkolwiek kanału) spadła poniżej 0°C.

- Jeżeli między prognozą miejscowej stacji meteorologicznej a prognozą tego urządzenia jest różnica, to prognoza miejscowej stacji meteorologicznej jest ważniejsza. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy, które mogą powstać z powodu niewłaściwej prognozy pogody opracowanej przez to urządzenie.
- Wskaźnik trendu (A12) przedstawiony na wyświetlaczu określa charakter zmian ciśnienia barometrycznego.



pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie rosło.



pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie stałe.

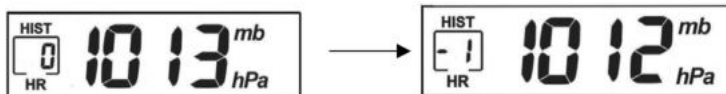


pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie opadać.

Wartość ciśnienia atmosferycznego

- Naciskając przycisk „Absolutne/Względne“ (B10) wybieramy wyświetlanie ciśnienia absolutnego lub względnego. W przypadku ciśnienia absolutnego będzie wyświetlone „Abs“, w przypadku ciśnienia względnego natomiast „Rel“.
- Ciśnienie absolutne jest rzeczywistą wielkością ciśnienia zmierzonego przez jednostkę.
- Ciśnienie względne jest odniesione do ciśnienia panującego na poziomie morza po przytrzymaniu przycisku „Absolutne/ Względne“ (B10) w czasie 3 sekund. Korekty dokonuje się przyciskami „+“ (B12) lub „-“ (B11)
- I zatwierdza naciskając przycisk „Absolutne/Względne“ (B10). Ciśnienie na poziomie morza poda miejscowa stacja meteorologiczna.
- Jeżeli chcemy poznać historię ciśnienia atmosferycznego w czasie ostatnich 12 godzin, naciskamy przycisk „HISTORY“ (B8). Zegar pojawi się na LCD-A16.

Naciskamy przycisk „HISTORY“ (B8).



- Naciskając przycisk „HISTORY“ (B8) można przejrzeć historię ostatnich 12 godzin dla ciśnienia atmosferycznego. Czas będzie wyświetlany na wyświetlaczu LCD.
 - 0 HR = aktualna wartość ciśnienia atmosferycznego.
 - 1HR = wartość ciśnienia atmosferycznego przed 1 godziną.
 - 2HR = wartość ciśnienia atmosferycznego przed 2 godzinami itp.
- Przytrzymując przycisk „+“ (B12) w czasie trzech sekund wybieramy jednostkę ciśnienia atmosferycznego w calach słupa Hg lub mb / hPa.

Wykres słupkowy trendu ciśnienia atmosferycznego

- W słupkowym wykresie trendu wartość ciśnienia atmosferycznego przed (A17) jest zapisana i przedstawiona historia ciśnienia atmosferycznego w czasie -2 godz., -4 godz., -8 godz. a -12 godz. Diagram jest przedstawiony w calach słupa Hg lub hPa.

Figurka prognozy pogody

- Figurka prognozy pogody (A14) pokazuje różne ubrania odpowiednie do różnej pogody i temperatury zewnętrznej (dla najniższego kanału).
- Celem tego jest przypomnienie o ubraniu właściwym do danej pogody i wzięciu parasola przed wyjściem na dwór.
- jeżeli w jednostce centralnej nie jest zarejestrowany żaden czujnik, na wyświetlaczu LCD pojawi się:



Termometr

- Naciskając przycisk „°C / °F“ (B12) wybieramy wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- Jeżeli temperatura wykracza poza granice pomiaru, na wyświetlaczu LCD pojawia się LL.L (jeżeli temperatura jest poniżej minimum) lub HH.H (jeżeli temperatura przekracza maksimum).

Funkcje zapamiętania temperatury minimalnej i maksymalnej

- Naciskając przycisk „MAX/MIN“ (B9) wyświetlamy minimalną lub maksymalną temperaturę zewnętrzną.
- Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MAX“, jeżeli będzie wyświetlana maksymalna temperatura lub wilgotność.
- Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MIN“, jeżeli będzie wyświetlana minimalna temperatura lub wilgotność.
- Przytrzymanie przycisku „MAX/MIN“ (B9) przez czas 3 sekund powoduje skasowanie zapamiętanej minimalnej lub maksymalnej temperatury.

Procedura rejestracji czujnika temperatury zewnętrznej

- Jednostka centralna zacznie automatycznie odbierać sygnał z zewnętrznego czujnika temperatury po ustawieniu pogody. Liczby przedstawiające temperaturę zewnętrzną (A20) mrugają.
- Po włożeniu baterii do jednostki czujnika temperatury zostanie automatycznie wysłany sygnał o temperaturze do jednostki centralnej. (Pojemnik na baterie (D5) czujnika temperatury znajduje się za jego tylną osłoną i jest dostępny po jej odkręceniu).
- Jeżeli chcemy mieć więcej niż jeden nadajnik zewnętrzny (maximum wynosi 3), wybieramy kanał CH1, CH2 lub CH3, żeby przed włożeniem baterii zapewnić, że każdy czujnik temperatury będzie wysyłał sygnał w innym kanale. Przełącznik kanałów (D4) znajduje się na tylnej ścianie czujnika temperatury.
- Jeżeli chcemy ręcznie wysłać sygnał o temperaturze do jednostki centralnej, naciskamy przycisk „TX“ (D7) na jednostce czujnika temperatury. Jednostka centralna po otrzymaniu sygnału temperatury reaguje charakterystycznym „piknięciem”.

Wyświetlanie temperatury zewnętrznej

- Przyciskiem „CHANNEL“ (B4) wyświetlamy temperaturę w 3 kanałach. Kolejne pojawiają się po naciśnięciu:

Naciskamy przycisk „CHANNEL“ Naciskamy przycisk „CHANNEL“ Naciskamy przycisk „CHANNEL“



Trzy kanały są wyświetlane kolejno

- Nieużywany kanał można skasować przytrzymując przycisk „CHANNEL“ (B4) przez czas 3 sekund. Jeżeli zostanie włączony nowy kanał, to zostanie zarejestrowany automatycznie.
- Jeżeli w istniejącym kanale nie będzie wyświetlana żadna temperatura (na wyświetlaczu LCD będzie pokazane „ - - . —“),
- Kanał kasujemy i ponownie aktywujemy przyciskając przycisk „CHANNEL“ (B4) przez czas 3 sekund (odezwie się „piknięcie”). Następnie naciskając przycisk „TX“ (D7) na czujniku temperatury możemy ręcznie wysłać sygnał do jednostki centralnej.
- Wskaźnik trendu (A21) przedstawiony na wyświetlaczu LCD pokazuje tendencję zmian temperatury zewnętrznej.



pokazuje, że temperatura zewnętrzna rośnie



pokazuje, że temperatura zewnętrzna jest stała








pokazuje, że temperatura zewnętrzna maleje

- Za pomocą przycisku „°C /°F“ (D6) na jednostce czujnika temperatury wybieramy, czy czujnik temperatury ma przedstawiać, dane w stopniach Celsjusza, czy Fahrenheita.

Zastosowanie sondy temperatury z przewodem o długości 1,5 m

- Wkładamy wtyczkę sondy (D9) do złącza na prawym boku jednostki czujnika temperatury.
- Zdejmujemy metalową obudowę a czujnik zostawiamy w budynku, żeby przy spadku temperatury zewnętrznej poniżej -20°C nie nastąpiło zamarznięcie baterii.
- Sonda do pomiaru temperatury może być stosowana zawsze w zakresie temperatur zewnętrznych: -50°C do 0°C i $+50^{\circ}\text{C}$ do $+70^{\circ}\text{C}$

Zegar synchronizowany radiowo

- 2 minuty po włożeniu baterii zegar rozpocznie automatycznie poszukiwać sygnału czasowego DCF.
- Mrugający symbol  wskazuje, że jest odbierany sygnał DCF.
- Wyświetlany symbol  pokazuje, że sygnał został poprawnie odebrany.
- Jeżeli odbiór nie będzie prawidłowy, przeszukiwanie zostanie wstrzymane (symbol  zniknie z wyświetlacza) i zostanie powtórzone za godzinę. Po włączeniu będą podjęte cztery próby odebrania sygnału. Każdy cykl odbioru trwa około 10 minut.
- Zegar każdego dnia o godzinie 03.00 automatycznie wyszukuje sygnał czasu, żeby się z nim zsynchronizować. W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane (symbol zniknie z wyświetlacza LCD) i będzie powtórzone o godzinie 04.00, 05.00 i 06.00.
- Zegar można ustawić na ręczne wyszukiwanie sygnału czasu tak, że w czasie 3 sekund przytrzymujemy wciśnięty przycisk „“ (B5). W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane (symbol zniknie z wyświetlacza LCD).
- Poszukiwanie sygnału czasowego zatrzymujemy wciskając na czas 3 sekund przycisk „“ (B5) albo wchodząc do ustawień czasu.
- Przy poszukiwaniu sygnału czasu DCF przyciski nie będą działać, dopóki sygnał nie zostanie znaleziony lub przeszukiwanie nie zostanie zatrzymane ręcznie.
- Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie czasu letniego, na wyświetlaczu pojawi się „DST“.

Ręczne ustawianie czasu

- Do trybu ustawiania czasu i kalendarza wchodzimy przytrzymując przycisk „MODE“ (B6) przez czas 3 sekund.
- Za pomocą przycisków „▲“ (B3) lub „▼“ (B5) dokonujemy odpowiednich nastaw i zatwierdzamy je każdorazowo przyciskiem „MODE/SET“ (B6).
- Kolejno będą następowały ustawienia następujących danych: godziny, minuty, sekundy, rok, miesiąc, dzień, język dni w tygodniu, kraj, miasto i strefa czasowa. Nazwy dni w tygodniu mogą być wyświetlane w jednym z 8 języków: niemiecki, angielski, rosyjski, duński, holenderski, włoski, hiszpański i francuski. Języki i ich skróty dla każdego dnia tygodnia są przedstawione w poniższej tabeli:





Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
Niemiecki, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angielski, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rosyjski RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Duński, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holenderski, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Włoski, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Hiszpański, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francuski, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Strefa czasowa jest stosowana w krajach, które mogą odbierać sygnał DCF, ale ich strefa czasowa różni się od niemieckiej strefy czasowej.
- Jeżeli w pewnym kraju jest godzina później niż w Niemczech, to strefę czasową trzeba ustawić na wartość
- +1. Potem sygnał automatycznie przestawi się o jedną godzinę do przodu w stosunku do odbieranego sygnału.
- Jeżeli przez czas 15 sekund nie będzie wykonana żadna zmiana, tryb ustawiania czasu zostanie automatycznie skasowany.

Tryb wyświetlania w formacie 12/24 godziny

- Format wyświetlania 12 lub 24 godzinny wybiera się za pomocą przycisku „▲” (B3).

Funkcja 2 budzików

- Za pomocą przycisku „MODE” (B6) kolejno wyświetlamy:
- Czas › Czas budzika 1 (na wyświetlaczu pojawi się ) › Czas budzika 2 (na wyświetlaczu pojawi się ).
- Przy wyświetlaniu Czasu budzika 1 (Alarm Time 1) lub Czasu budzika 2 (Alarm Time 2) wchodzimy do ustawienia odpowiedniego czasu budzenia za pomocą przycisku „MODE/SET” (B1) naciśniętego przez czas 3 sekund.
- Za pomocą przycisków „▲” (B3) lub „▼” (B5) zmieniamy czas budzenia. Każde ustawienie zatwierdzamy naciskając przycisk „MODE” (B6).
- Przy wyświetlaniu Czasu budzika 1 (Alarm Time 1) lub Czasu budzika 2 (Alarm Time 2) włączamy (ON) lub wyłączamy (OFF) odpowiedni budzik za pomocą przycisku „ALARM” (B1). Przy załączeniu na wyświetlaczu LCD pojawi się „ ” lub “ ”
- Podczas dzwonienia budzika naciskamy przycisk „SNOOZE” (B2). Budzik wyłączy się na 5 minut i ponownie zostanie uruchomiony. Funkcja będzie powtarzana siedmiokrotnie.
- Budzik wyłączamy naciskając przycisk „MODE” (B6), „ALARM” (B1), „▲” (B3) lub „▼” (B5).

Funkcja przedstawiania czasu wschodu i zachodu słońca i księżyca

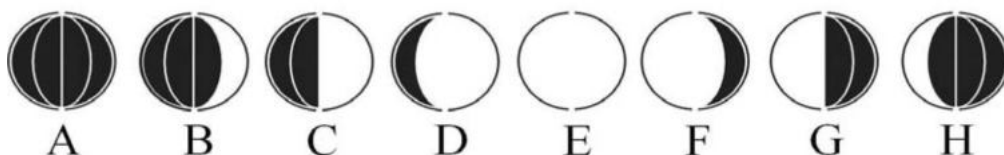
- Po ustawieniu kalendarza, swojego kraju i miasta w trybie ustawiania czasu jednostka centralna oblicza czas wschodu i zachodu słońca i księżyca. Podczas wykonywania obliczeń będą mrugać liczby przedstawiające czas wschodu i zachodu słońca i księżyca.
- Wartości dotyczące słońca dla wybranego dnia zostaną wyświetlone po naciśnięciu przycisku „SUN/MOON” (B7).
- Do trybu szybkiego wyznaczania czasu wschodu i zachodu słońca i księżyca wejdziemy, jeżeli przez 3 sekundy przytrzymamy wciśnięty przycisk „SUN/MOON” (B7). Pozycja do wprowadzenia miasta będzie migać (A11).
- Wprowadzamy „Kraj” (Country), „Miasto” (City), „Rok” (Year), „Miesiąc” (Month) i „Dzień” (Day),

dla którego dane chcemy uzyskać.

- Za pomocą przycisków „▲” (B3) i „▼” (B5) ustawiamy zmiany i zatwierdzamy je przyciskiem „SUM/MOON”(B7).
- Podczas wykonywania obliczeń będą mrugać liczby przedstawiające czas wschodu i zachodu słońca i księżyca. Po obliczeniu pojawi się
- czas wschodu i zachodu słońca i księżyca. Pozycja do wprowadzenia miasta będzie mrugać (A11), co oznacza, że jednostka centralna jest w trybie szybkiego wyznaczania. Do trybu normalnego powracamy naciskając przycisk „SUM/MOON” (B7) lub odczekując 15 sekund.
- Jeżeli wschód lub zachód księżyca nastąpi dopiero następnego dnia wyświetli się „MOONRISE +1” lub „MOONSET +1”.
- Jeżeli w określonym dniu nie ma wschodu i zachodu księżyca na wyświetlaczu LCD pojawi się:
- Czas wschodu i zachodu słońca i księżyca jest tylko orientacyjny. Dokładny czas wschodu i zachodu słońca i księżyca można uzyskać w lokalnej stacji meteorologicznej.

Przedstawienie fazy księżyca

Wyświetlacz LCD pokazuje fazę księżyca (A8) dla każdego dnia.



A: Nów

B: Przybywa półksiężyc

C: Pierwsza kwadra

D: Przybywa ostatnia kwadra


E: Pełnia

G: Ostatnia kwadra

H: Ubywa półksiężyc

F: Ubywa ostatnia kwadra

Wskaźnik rozładowania baterii

- Symbol rozładowanych baterii  (A18) pojawi się w wierszu temperatury zewnętrznej w odpowiednim kanale i wskazuje, że ten zewnętrzny nadajnik ma rozładowane baterie. Baterie trzeba wymienić.

Kraje i miasta

W trybie ustawiania czasu można wybierać z 24 krajów, które są podane w poniższej tabeli:

Německo	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Liege	LIE
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Švýcarsko,	SWI
Berlín	BER	Las Palmas	LPA	Mad'arsko	HUN	Haag	DHA	Lichtenštejnsko	
Düsseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapešť	BUD	Rotterdam	ROT	Basilej	BAS
Drážďany	DRE	Malaga	MAL	Chorvatsko	CRO	Portugalsko	POR	Bern	BER
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Záhřeb	ZAG	Evora	EVO	Chur	CHU
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Itálie	ITA	Coimbra	COI	Ženeva	GEN
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	Locamo	LOC
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	Luceme	LUC
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Boloña	BOL	Lisabon	LIS	St Moritz	MOR
Brémy	BRE	Francie	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	St Gallen	GAL
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Polsko	POL	Sion	SIO
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Florencie	FIR	Gdaňsk	GDA	Vaduz	VAD
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakov	KRA	Curych	ZUE
Kolin	KOE	Brest	BRE	Janov	GEN	Poznaň	POZ	Česká republika	CZR
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Štětín	SZC	Praha	PRA
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Varšava	WAR		
Lipsko	LEI	Marseille	MAR	Milán	MIL	Rusko	RUS		
Mnichov	MUE	Monako	MON	Neapol	NAP	St. Petersburg	PET		
Magdeburg	MAG	Méty	MET	Palermo	PAL	Švédsko	SWE		
Norimberk	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleán	ORL	Turín	TOR	Slovensko	SLK		
Saarbrücken	SAA	Paříž	PAR	Terst	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Benátky	VEN	Slovinsko	SLO		
Dánsko	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Lublaň	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Jugoslávie	YUG		
Arhus	ARH	Štrasburk	STR			Bělehrad	BER		
Kodaň	COP	Toulouse	TOU	Irsko	IRL	Rakousko	AUS		
Odense	ODE	Finsko	FIN	Dublin	DUB	Graz	GRA		
Španělsko, Andorra	ESP	Helsinky	HEL	Lucembursko	LUX	Insbruck	INN		
Alicante	ALI	Velká Británie	GB	Luxemburg	LUX	Linec	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Norsko	NOR	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Bergen	BER	Vídeň	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Oslo	OSL	Belgie	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Stavanger	STA	Antverpy	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Nizozemsko	NET	Bruggy	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Amsterdam	AMS	Brusel	BRL		
Ibiza	IBI	Londýn	LON	Eindhoven	EIN	Charleroi	CHA		

Uwagi:

- Jeżeli urządzenie przestało poprawnie pracować, należy nacisnąć za pomocą szpilki przycisk Reset (B13).
- Zegara nie należy umieszczać blisko źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów i telewizorów.
- Po wyjęciu baterii informacje zapamiętane w zegarze zostaną skasowane.
- Przy wyszukiwaniu sygnału czasu DCF lub sygnału z czujników temperatury przyciski nie działają, jeżeli nie nastąpi dobry odbiór sygnału lub dopóki wyszukiwanie nie zostanie zatrzymane ręcznie.
- Jeżeli nie będzie w czasie 15 sekund dokonana żadna zmiana, wszystkie tryby biorące udział w ustawianiu zostaną wyłączone. Specyfikacja i wykonanie urządzenia mogą być zmienione bez wcześniejszego zawiadomienia.

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznej.

INFORMACJE O OCHRONIE ŚRODOWISKA NATURALNEGO

Przygotowaliśmy TO Wszystko w celu obniżenia ilości materiałów potrzebnych do opakowania i zapewniliśmy ich proste rozdzielanie na 3 materiały: karton, papier i samokurczliwą folię polietylenową. To urządzenie zawiera materiały, które po demontażu podlegają recyklingowi w wyspecjalizowanej firmie. Prosimy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących postępowania z materiałami na opakowania, rozładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol na wyrobie, jego części lub opakowaniu oznacza, że z tym wyrobem nie wolno postępować jak z domowym odpadem gospodarczym. Prosimy dostarczyć ten wyrób na odpowiednie zbiorcze miejsce, w którym odbywa się recykling takich urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W Unii Europejskiej i w innych krajach europejskich istnieją zbiorcze punkty dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przez to, że zapewnią Państwo właściwą likwidację wyrobu, mogą Państwo przeciwdziałać ich

negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który może mieć miejsce w wyniku nieodpowiedniego postępowania

z tym produktem. Recykling materiałów chroni zasoby naturalne. Z tego powodu prosimy o nie wyrzucanie starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do odpadów domowych. W celu uzyskania dokładniejszych informacji o recyklingu wyrobu prosimy zwrócić się do urzędu miejskiego, służb komunalnych oczyszczania miasta lub sklepu, w którym wyrób został zakupiony.

Firma **HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o.** jest zarejestrowana w spółce Asekol s.r.o. pod numerem AK-051447.

Poznámky/Notes/Notatka:

Poznámky/Notes/Notatka:

HYUNDAI
CORPORATION
Seoul, Korea